センターカラー
大増16Pで復活!!

塚本天満
ちょっと外出。

あの「スクラン」が超絶進化!
舞台は学園を超え、時空を超え、
時には成層圏も超えちゃう
パラレルコメディ連載開始っ!!

School Rumble Z

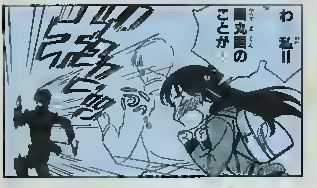
スクールランブル

小林尽

51 CAT CHASER

塚本姉妹が教えちゃう♪「スクランZ」を楽しむための基礎知識ガイド!!

デュワッ、天満だよー
はい、みんな拍手!!



1限目 天満ちゃんは烏丸君が好き!!

天満「な 何これえ!!! た 確かに間違ってないけど… みんなの前で言わなくても――!!」

八雲「でも、姉さんが一生懸命手紙を書いたから、烏丸さんは転校を1年延期したんだよね」

天満「うん それからー年、プロレス サバゲー 文化祭 初詣 バレンタイン 色々あったなあ… そして、最後の修行祭で――」(しみじみ)

2限目 播磨君は天満ちゃんが好き!!

八雲「す、すいません 姉さんが放心ちゃったので2限目は私が進めます。え、えっと、播磨さんは…多分 姉さんのことが…はっ、姉さん!」

天満「たっだいまー! んっ 播磨君は…ちょっ ちょっと 播磨君 姉ちゃんが好き? 愛理ちゃんかな? それとも八雲? 播磨君ったら気が多いからなぁ ホント お猿さんには困っちゃうわっ!」

3限目 好きには色々ある!!

天満「確かに――わ、私 烏丸君のことが好きだけど 愛理ちゃんも、美琴ちゃんも、播磨ちゃんも好きだよー もちろん八雲もだーい好き! こういうのって、場所も時間を超えてもずーっと続くといいよねっ――って ここはどこ――っ!?」

…という天満がたどり着いた先は!? 次ページより本編スタートですっ!!

ね、姉さん…今日は「スクランZ」の講義に来たんじゃ…?

愛情! 友情! ああ無情! 天満の…播磨の…素敵なヤツらの軌跡がここに!
KC『スクールランブル』1〜21巻絶賛
発売中&最終第22巻は9月17日発売!!

IT'S JUST AS IT LOOKS, THIS IS FEUDAL TIMES.

RAWS BY -MVS-
TOWNSCOCKS NET

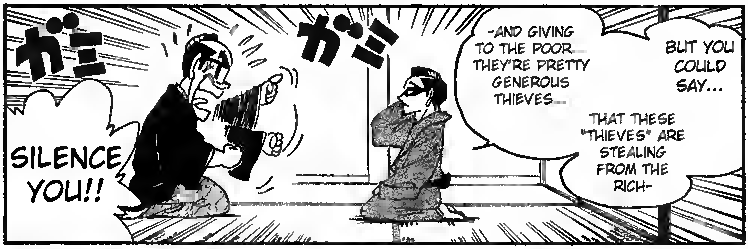
FLOATING IN THE MOONLIT NIGHT IS THE AMAZING THIEF GROUP!

ONE AMAZING THEIF...

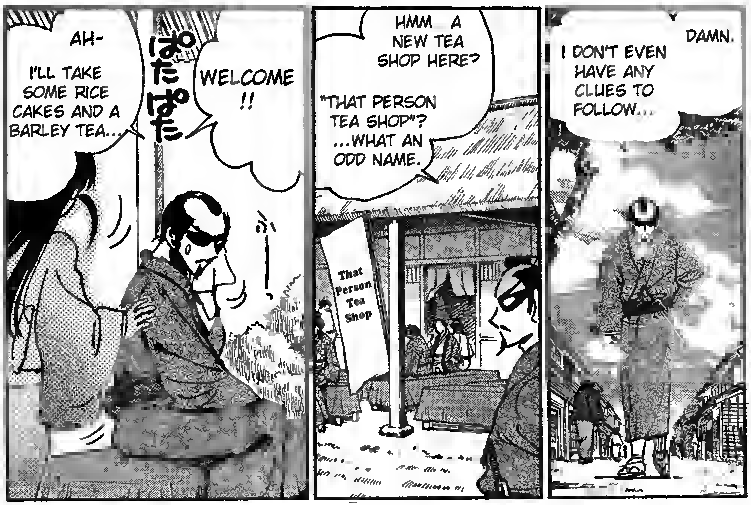
AND SO HARIMA HAS BEEN DRAFTED INTO THE SECRET POLICE...

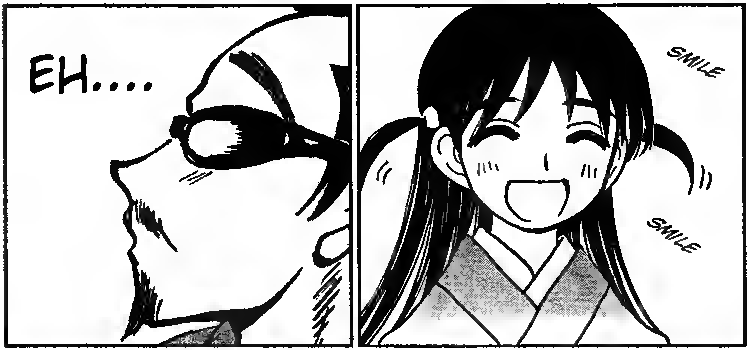
NOT ONLY WILL MY POWER IN THE GOVERNMENT BE DAMAGED... THEY'LL MAKE ME KILL MYSELF!!
HOW MANY TIMES ARE YOU GOING TO LET THEM GET AWAY BEFORE YOU'RE SATASFIED?! AT THIS RATE THE MAGISTRATE WILL...

SFX: WAVE WAVE

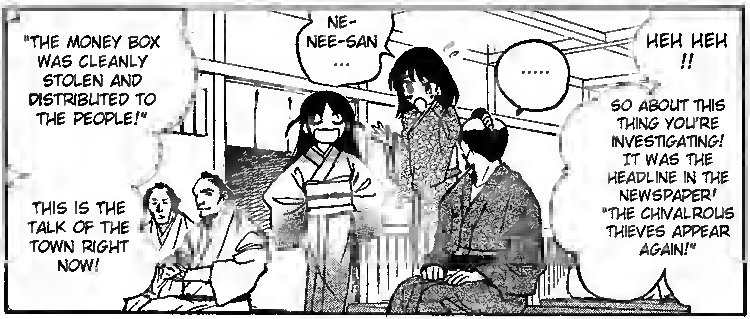

ガミ
ガミ
SILENCE YOU!!
-AND GIVING TO THE POOR... THEY'RE PRETTY GENEROUS THIEVES...
BUT YOU COULD SAY...
THAT THESE "THIEVES" ARE STEALING FROM THE RICH-

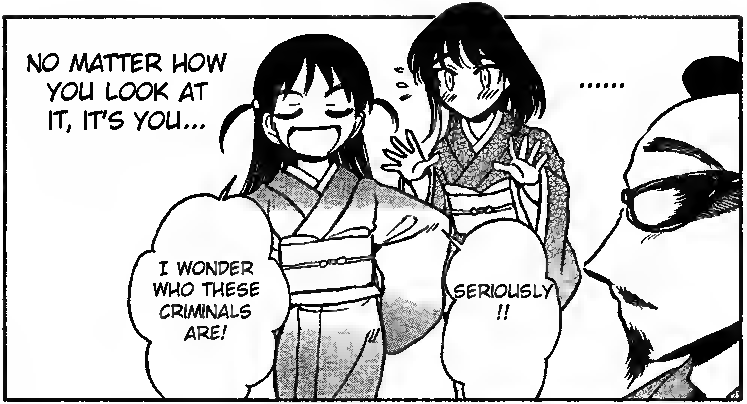
SFX: WIPE WIPE

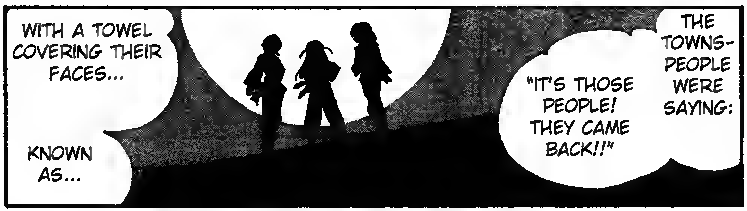

AH-
I'LL TAKE SOME RICE CAKES AND A BARLEY TEA...
ぽた ぽた
WELCOME !!
?!
HMM A NEW TEA SHOP HERE?
"THAT PERSON TEA SHOP"? ...WHAT AN ODD NAME.
That Person Tea Shop
DAMN.
! DON'T EVEN HAVE ANY CLUES TO FOLLOW...

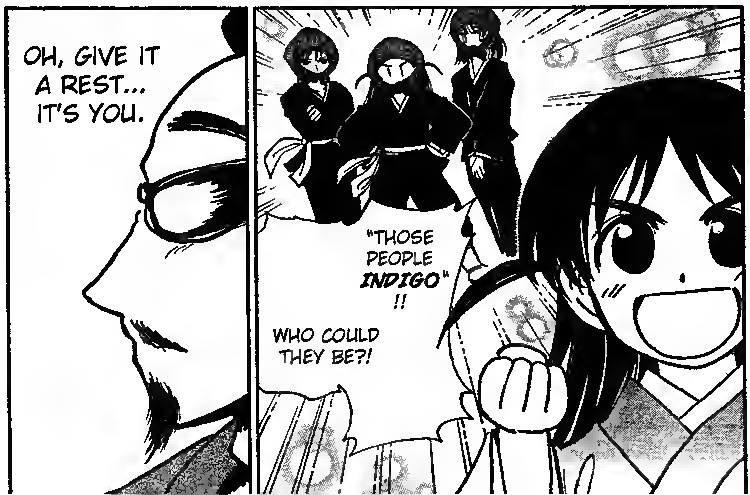


AND SO A CLUE APPEARS.


"THE MONEY BOX WAS CLEANLY STOLEN AND DISTRIBUTED TO THE PEOPLE!"
NE-NEE-SAN ...
.....
HEH HEH !!
SO ABOUT THIS THING YOU'RE INVESTIGATING! IT WAS THE HEADLINE IN THE NEWSPAPER! "THE CHIVALROUS THIEVES APPEAR AGAIN!"
THIS IS THE TALK OF THE TOWN RIGHT NOW!



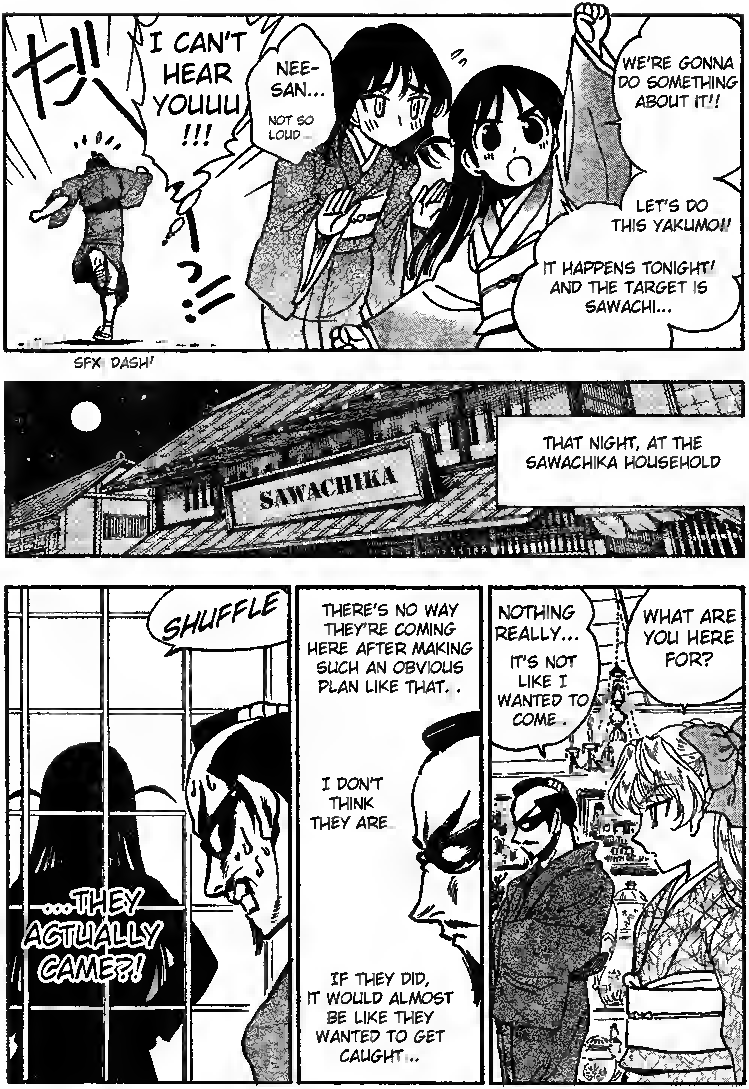




NOT AS MUCH A CLUE AS IT IS THE CULPRIT...

MEETING ME HERE MEANS YOU'RE DOOMED! I'M GONNA BRING YOU TO THE PRISON GATE AND...
WAIT... YOU GOTTA BE KIDDING ME!
SFX SMILE
NEVER MIND. I DIDN'T SEE ANYTHING.
GRIP
OH WELL!
DO YOUR BEST DETECT-IVE!
ほわわん
THANK YOU COME AGAIN!
ジャー
I NEED TO GET OUT OF HERE BEFORE MY SENSE OF JUSTICE KICKS IN.
HERE'S FOR THE BILL...
OK, LADY-
I-I-ITS NOTHING !!
HMM? WHAT'S WRONG MR. DETECTIVE ?
I WONDER WHO IT COULD POSSIBLY BE!!
DISCOVERY OF EVIDENCE...

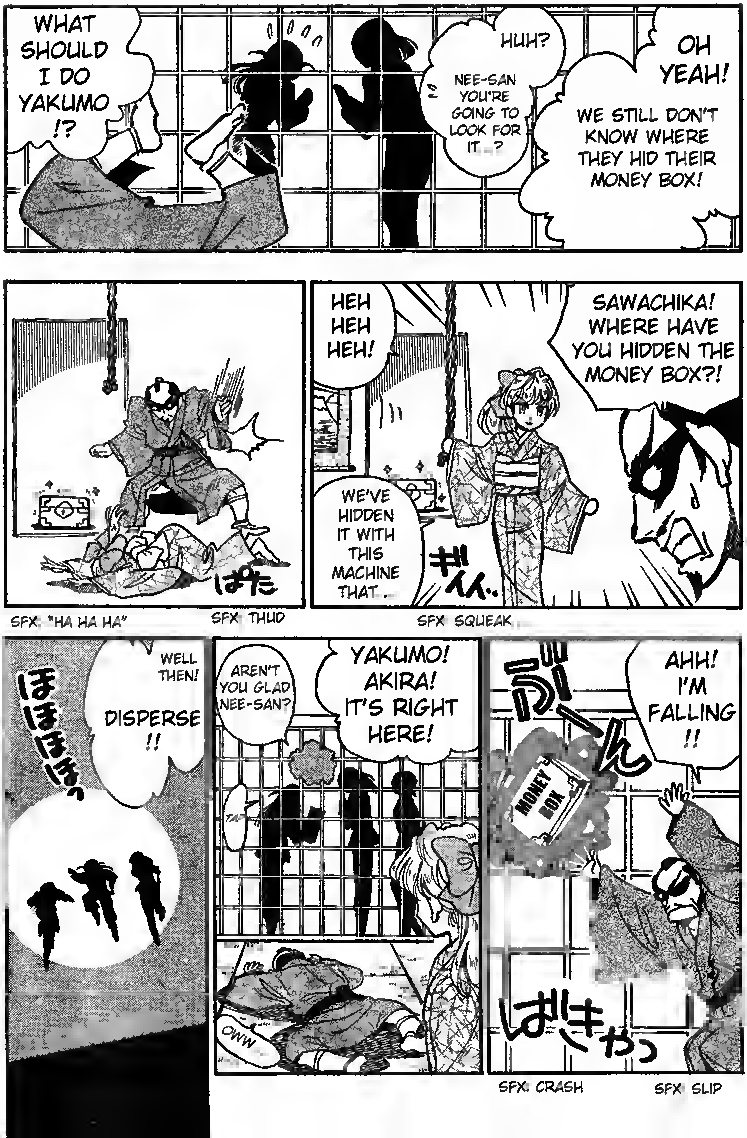
UM...
UM...
YOU'RE BEING LOUD
THANK YOU SO MUCH FOR EARLIER !!
WITH THE MONEY YOU GOT BACK FROM THOSE THEIVES, WE WERE ABLE TO GET MEDICINE FOR MY MOTHER!
I DON'T NOTICE ANYTHING SO IT'S OK... I DON'T NOTICE ANYTHING SO IT'S OK...
YAKUMO-CHAN!!
SFX SHAKE SHAKE...
I CAN ONLY IGNORE SO MUCH!!
YOU IDIOTS !!!
THE PEOPLE THAT CAN'T PAY HAVE TO WORK IN THE FIELDS AND SELL OFF THEIR DAUGHTERS TO PAY OFF THE DEBT...
THEY'RE LOANING OUT MONEY TO POOR PEOPLE AT HIGH INTEREST...
SOMEONE HAS TO TEACH THESE PEOPLE A LESSON! THEY CAN'T JUST DO WHAT THEY WANT!
IT'S SO CRUEL !!
OH- DID YOU HEAR?
ALL THOSE AWFUL THINGS THE SAWCHIKA FAMILY IS DOING?
OK!
IT'S DECIDED THEN!
UN-FOR-GIVE-ABLE !!

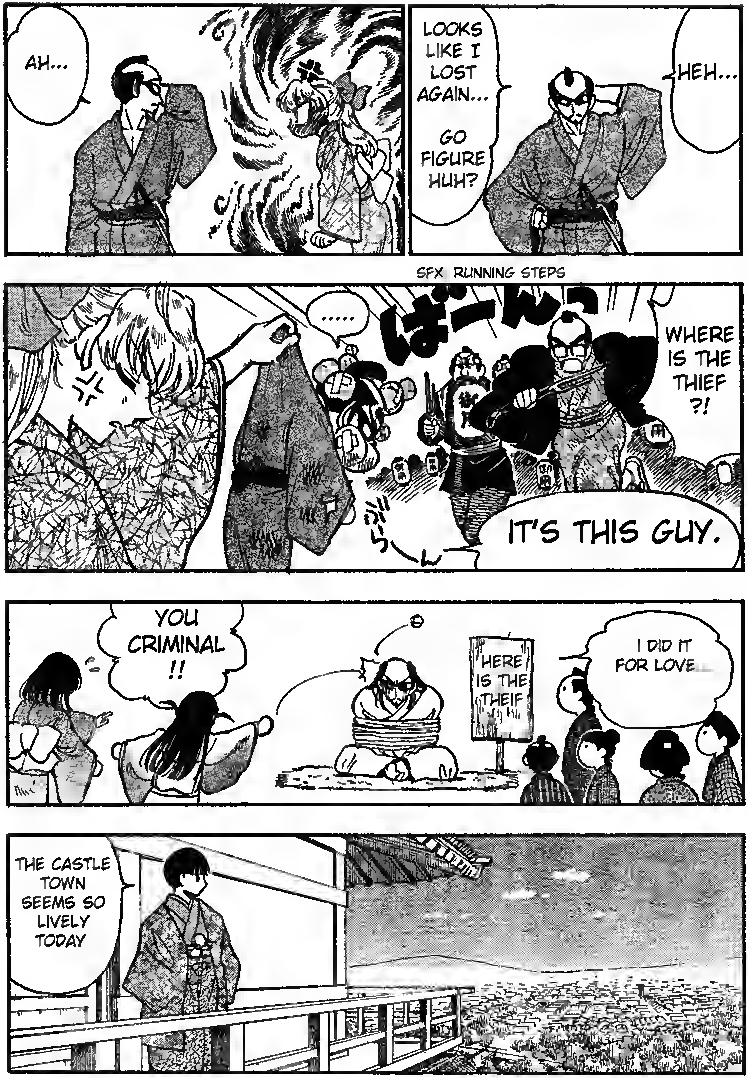

I CAN'T HEAR YOUUU !!!
NEE-SAN... NOT SO LOUD...
WE'RE GONNA DO SOMETHING ABOUT IT!!
LET'S DO THIS YAKUMO!!
IT HAPPENS TONIGHT! AND THE TARGET IS SAWACHI...
SFX: DASH!
SAWACHIKA
THAT NIGHT, AT THE SAWACHIKA HOUSEHOLD
SHUFFLE
...THEY ACTUALLY CAME?!
THERE'S NO WAY THEY'RE COMING HERE AFTER MAKING SUCH AN OBVIOUS PLAN LIKE THAT..
I DON'T THINK THEY ARE...
IF THEY DID, IT WOULD ALMOST BE LIKE THEY WANTED TO GET CAUGHT...
WHAT ARE YOU HERE FOR?
NOTHING REALLY... IT'S NOT LIKE I WANTED TO COME.

THE SAWACHIKA HOUSEHOLD, THE SECURITY IS A BIT SLOPPY...

TSUKAMOTO TENMA, LOVES FEUDAL DRAMA EVEN IN THE FEUDAL AGES...

SFX: HANGING
ふらーん
AH.
SFX: BEING LOWERED
I'VE BEEN DE-FEAT-ED!!
AHHH !!
AH HA! LOOKS LIKE IT WORKED!
JUST LEAVE ME IN PEACE!
GET THE HELL OUT OF HERE STUPID WOMAN!
THIS IS BAD...! AT THIS RATE SHE'S GOING TO GET CAUGHT!
SFX: WIGGLE WIGGLE
じたばた
COME DOWN!
DOWN! DOWN!
NEE-SAN!


WHAT SHOULD I DO YAKUMO !?
HUH?
NEE-SAN YOU'RE GOING TO LOOK FOR IT...?
OH YEAH!
WE STILL DON'T KNOW WHERE THEY HID THEIR MONEY BOX!
HEH HEH HEH!
SAWACHIKA! WHERE HAVE YOU HIDDEN THE MONEY BOX?!
WE'VE HIDDEN IT WITH THIS MACHINE THAT..
ぎぃん..
ばた
SFX: "HA HA HA"
SFX: THUD
SFX: SQUEAK
THOSE PEOPLE... THOSE PEOPLE...
WELL THEN!
DISPERSE !!
ほほほほっ
AREN'T YOU GLAD NEE-SAN?
YAKUMO! AKIRA! IT'S RIGHT HERE!
CWW
AHH! I'M FALLING !!
MONEY BOX
ぶきゃっ
SFX: CRASH
SFX: SLIP



SUCH A TROUBLESOME THING WAS STOLEN...

話1…Fin.

RAWS BY -MVS-
TOWNSOCKS.NET

週刊少年マガジンの兄弟誌

週刊少年マガジン
10月5日号増刊

毎月20日発売!!
定価500円

マガジンSPECIAL

水着美少女大集合!「ぱすてる」描き下ろしグラビアつき!!

超激厚680P!

感動の最終回!

3年間ありがとう!

サイコバスターズ

原作／青山治良 漫画／奈央晃徳

大人気・ボーダーレス学園コメディ!

スクールランブルZ

今回はエクソシスト♡小林尽

必笑マガスペ名物!

秋のショート&ギャグ祭り!!

祝・連載5周年!

ぱすてる

小林俊彦

ゆうちゃん他美少女8人!

プレゼントにおまけ!

最新描き下ろしグラビアつき!!

WOW

「極!!クロマティ高校」の野中英次先生も参戦!!

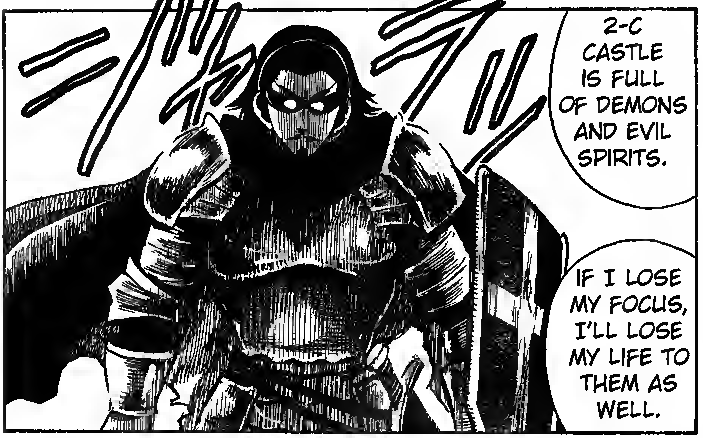
RAWS BY MXSNOW
TOWNSCOCKS.NET

YAGAMI VILLAGE
GRAB
TENMA... YOU'RE SO CUTE...
I DID MY BEST TODAY TOO!
TODAY... TODAY FOR SURE I'LL GET TO TALK TO YOU!!
HEH HEH.. THEN WE'LL SOON GET MARRIED.
HARIMA! WE'VE GOT A PROBLEM !!
Y-YOU IDIOTS!! CAN'T YOU AT LEAST KNOCK?!
...WELL WHAT THE HELL IS IT?!

TENMA, EVEN IN MEDIEVAL EUROPE WEARS HER SCHOOL UNIFORM.

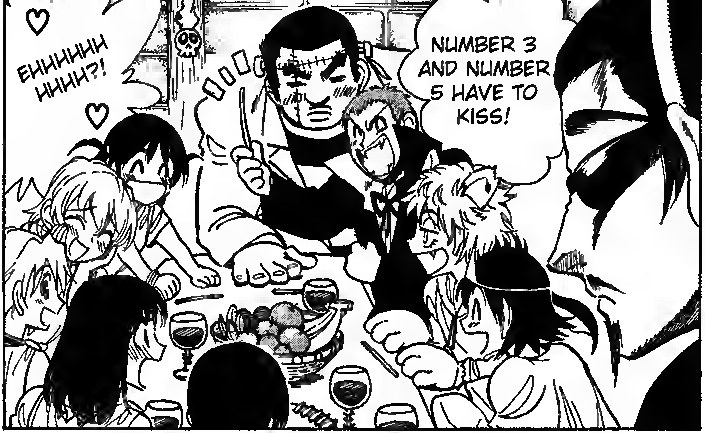
WHAT ?!
WAIT, ISN'T THE GOBLIN'S DEN?!
SOMETHING WEIRD IS GOING ON! YESTERDAY THE GIRLS WENT TO THE 2C CASTLE... BUT THEY HAVEN'T COME BACK YET!!
UH...
WE SHOULD ACTUALLY BE WORRIED ABOUT ALL THE GIRLS, NOT JUST ON-
H-HEY ARE YOU TELLING ME THAT TEN... TENMA COULD BE INSIDE THERE?!
IS SHE THERE OR NOT ?!
S-SHE'S THERE!
YEAH... I'M WORRIED THAT THEY MIGHT HAVE BECOME SOME KIND OF SACRAFICE...
THAT CASTLE IS SO AWFUL I COULDN'T IMAGINE APPROACHING IT...
WHA-
WHAT THE HELL ?!

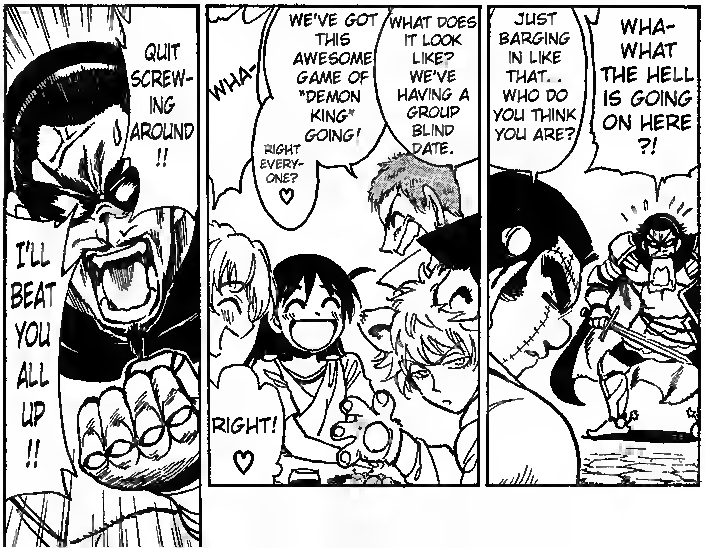
EXORCIST HARIMA, SUPPOSED TO BE A GUY THAT THREW AWAY HIS FEELINGS...



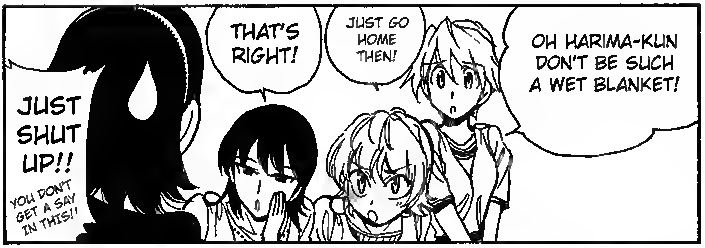
IN ANY CASE, ONE MAN STEPS FORTH.

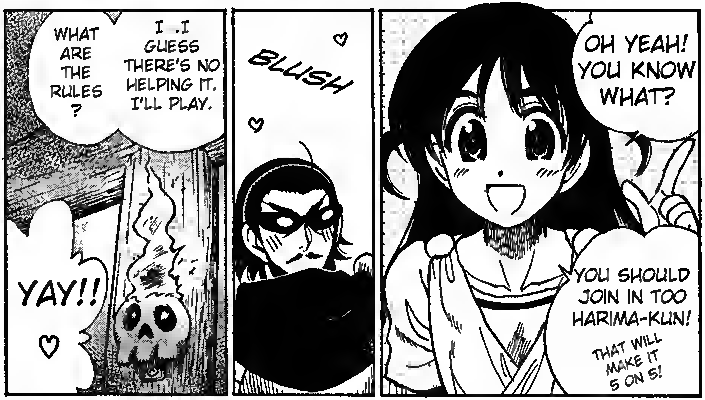
HM?! I HEAR VOICES...
THIS IS IT! THIS IS WHERE THEY'VE TAKEN TENMA...
UWEHEHEH!! WHO'S NEXT...?
2-C CASTLE, COULD IT BE CLASS 2-... NAH.
I NEED TO GO BACK AND CALL FOR HELP ...?!
THERE'S MORE THAN ONE OF THEM? I MIGHT NOT BE ABLE TO DO THIS WITH THIS EQUIPMENT..
GWA HAHA HAH!!
BAHAHA! I'M THE DEMON KING! KNEEL BEFORE ME
UWE HEHE!
GYAAAAAAA!!
?!
HEE HEE!
HARIMA-KUN...
HOPE I DIDN'T KEEP YOU WAITING!!
I'M HERE TO SAVE YOU TSUKA-...TENMA!!!

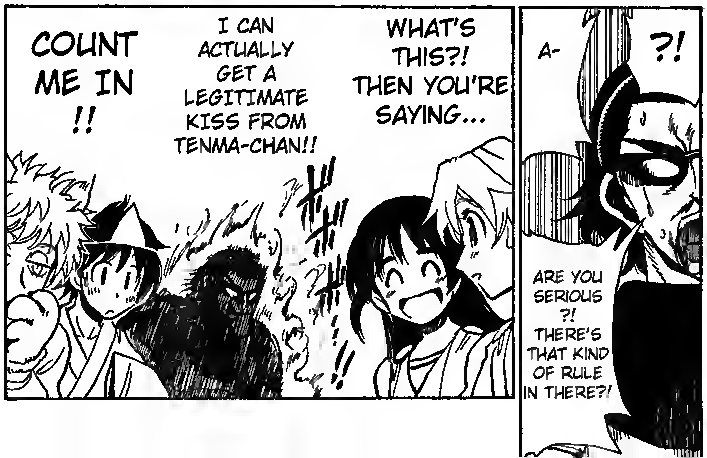



WHA-
WE'VE GOT THIS AWESOME GAME OF "DEMON KING" GOING!
RIGHT EVERY-ONE?
WHAT DOES IT LOOK LIKE? WE'VE HAVING A GROUP BLIND DATE.
RIGHT!
JUST BARGING IN LIKE THAT.. WHO DO YOU THINK YOU ARE?
WHA-WHAT THE HELL IS GOING ON HERE ?!
QUIT SCREW-ING AROUND !!
I'LL BEAT YOU ALL UP !!

A GROUP BLIND DATE... COULD BE CALLED A DEMON PARTY.

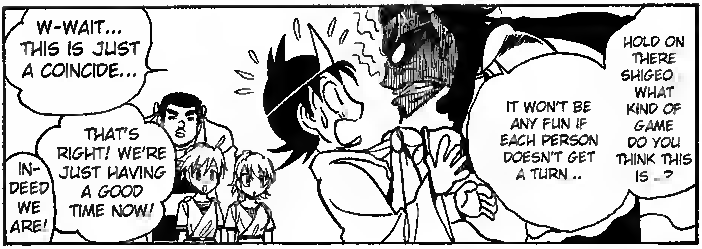

JUST SHUT UP!!
YOU DON'T GET A SAY IN THIS!!
THAT'S RIGHT!
JUST GO HOME THEN!
OH HARIMA-KUN DON'T BE SUCH A WET BLANKET!


WHAT ARE THE RULES?
I .I GUESS THERE'S NO HELPING IT. I'LL PLAY.
YAY!!
BLUSH
OH YEAH! YOU KNOW WHAT?
YOU SHOULD JOIN IN TOO HARIMA-KUN!
THAT WILL MAKE IT 5 ON 5!


COUNT ME IN !!
I CAN ACTUALLY GET A LEGITIMATE KISS FROM TENMA-CHAN!!
WHAT'S THIS?! THEN YOU'RE SAYING...
A-
?!
ARE YOU SERIOUS ?! THERE'S THAT KIND OF RULE IN THERE?!

KYAAAA!
SLIPPED AWAY THIS TIME... I'LL GET IT NEXT!
THEN... NUMBER 2 AND NUMBER 4 HOLD ON TO EACH OTHER!!
I'M THE DEMON KING!
UWAA! SHIGEO!
ME AGAIN... UHHH... NUMBER 2 BELONGS TO NUMBER 6 NOW...!
YAY!! YOU BELONG TO ME NOW MIKO-CHIN!!
HUH?! JUST LIKE THAT?!
IT'S NOT ME!!
NEXT TIME...
AGAIN?! THEN... NUMBER 5 MASSAGE NUMBER 1'S SHOULDERS!!
TH-THAT'S ME
UWAA! I CAN'T REACH YOUR SHOULDERS!!
FIGHT TENMA!!
NEXT NEXT...
WHAT THE?! NUMBER 1 LAY DOWN ON NUMBER 2'S LAP!
SO IT'S MY TURN NOW!
GET OVER HERE DRACULA!
ARE YOU SERIOUS?!
YOU SURE THIS ISN'T A TRAP?
WHAT? AGAIN?! ER... NUMBER 4 TAKE BLOOD FROM NUMBER 3!!
GAH! I'M THE VAMPIRE AND SOMEONE IS GOING TO TAKE MY BLOOD?!
GO MADOKA!! SUCK HIM DRY!!
NEXT

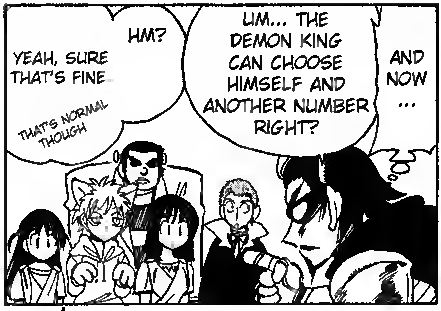
DEMON KING GAME, YOU PICK NUMBERS AND THEN GET COMMANDED.

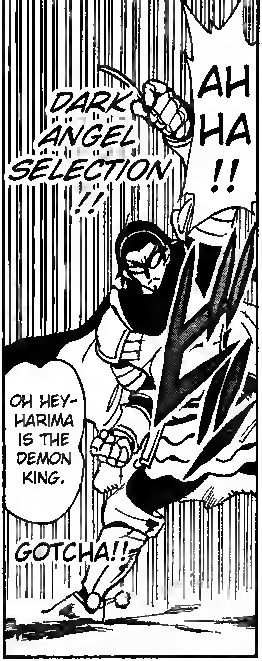

W-WAIT... THIS IS JUST A COINCIDE...
INDEED WE ARE!
THAT'S RIGHT! WE'RE JUST HAVING A GOOD TIME NOW!
IT WON'T BE ANY FUN IF EACH PERSON DOESN'T GET A TURN ..
HOLD ON THERE SHIGEO WHAT KIND OF GAME DO YOU THINK THIS IS ..?

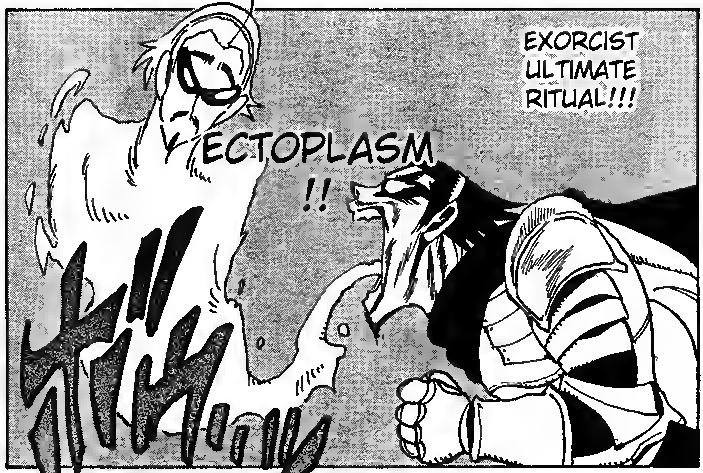
MY NUMBER DOESN'T EVEN GET PICKED!
DAMNIT...
I'LL NEVER GET TO BE THE DEMON KING...
WHAT SHOULD I DO TENMA..?
THERE'S SO MANY COMMANDS I WANT TO MAKE TOO...

C'MON! WE COULD DO ONE MORE ROUND RIGHT?!
EHHHH !?
ONE MORE TIME! LET'S PLAY ONE MORE TIME!!
W-W-WAIT !!
GUESS THERE'S NO HELPING IT...
FINE FINE
♡ I'LL TAG ALONG WITH YOU!
KAY!
WELL, IT'S ABOUT TIME I STARTED HEADING BACK
HUH ?
MY CREATOR MIGHT BE GETTING WORRIED...

HERE WE GO! MY DESPERATION ATTACK!!
ALL RIGHT! NOW, I'LL JUST CONCENTRATE ALL OF MY SOUL'S ENERGY INTO THIS!







EXORCIST HARIMA, WHY SO DESPERATE?

SO IT'S 6!!
6
TENMA-CHAN'S NUMBER IS...!
I'VE DONE IT!
WAIT FOR ME TENMA-CHAN! THIS IS THE BEGINNING OF OUR DREAM!!
THE DEMON KING AND NUMBER 6...
MUST KISS !!

SFX = "WHAT THE HELLLL-"

HARIMA, A MISS THAT TRANCENDS TIME. (SEE VOLUME 1)

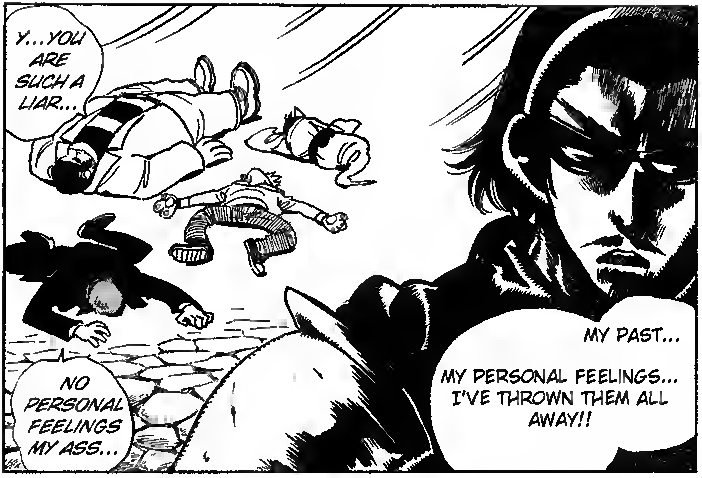
I GUESS IT CAN'T BE HELPED JUST THIS ONCE...
HEY WAI-
KISS! KISS!
DO YOUR BEST HARIMA-KUUUN!
YEAH!
YEAH!
GO! GO!
TREMBLE TREMBLE
.....
IF IT'S COME TO THIS...
WE DON'T HAVE TO TELL A GUY LIKE YOU TWICE R!!!GHT?
HEH HEH HEH.
MR. MANLY HARIMA HUH... THIS WILL BE SOME-THING TO SEE!

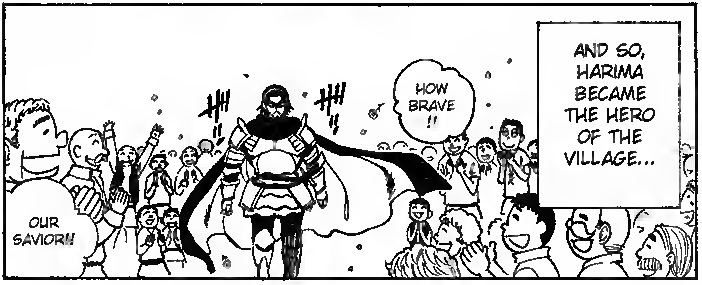
NISHIMOTOSTEIN, HE IS STILL INDEED A PERVERTED MONSTER.

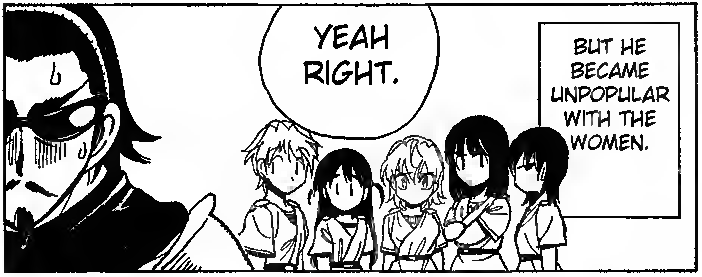
W-
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!
UWA!
SHUT UP.
THIS HAS NOTHING TO DO WITH THAT.
HUH?
YOU DEMONS!! I'VE FINALLY CAUGHT YOU OFF-GUARD!!
I-I'VE BEEN WAITING FOR THIS CHANCE!!

WHA- THAT'S FIGHTING DIRTY!!
YOU WERE INTO THE GAME JUST A SECOND AGO?!
HUH? WHAT ARE YOU SAYING ....?!
FEH. SO YOUR TRUE NATURE COMES FORTH!
BUT...
GET HIM GUYS !!
AHHH HHH !!!
DO YOU REALLY THINK THAT I'D LET YOU...
HAVE YOUR WAY WITH THESE WOMEN LIKE YOU WANTED?!

HARIMA-KUN, IS THIS JUSTICE?







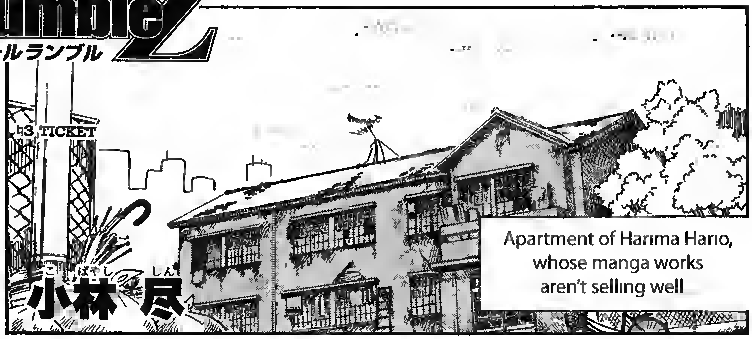
EXORCIST HARIMA, HAS THROWN AWAY IS PRIDE AND HIS HONOR.

ㄣ2…Fin.

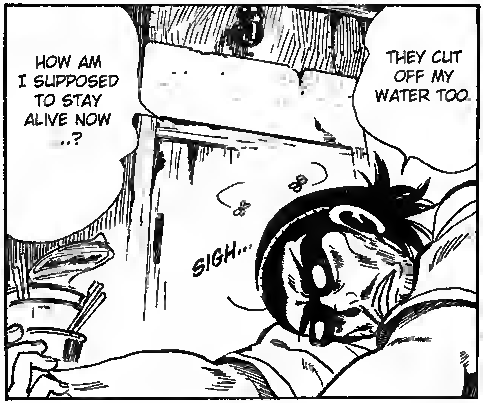
RAWS BY MXSNOW
TOWNSOCKS.NET

School Rumble Z

スクールランブル

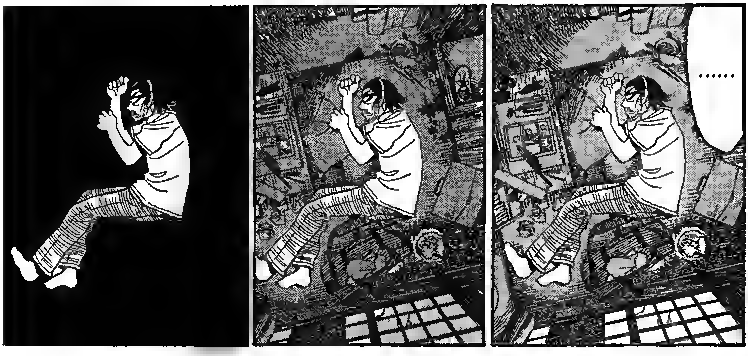


AND NOW, A BIT ABOUT THE FUTURE OF THE YAGAMI AREA.

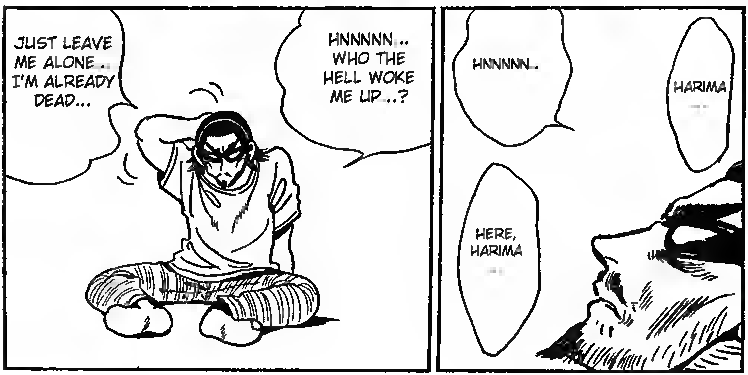


SFX: DRIP...

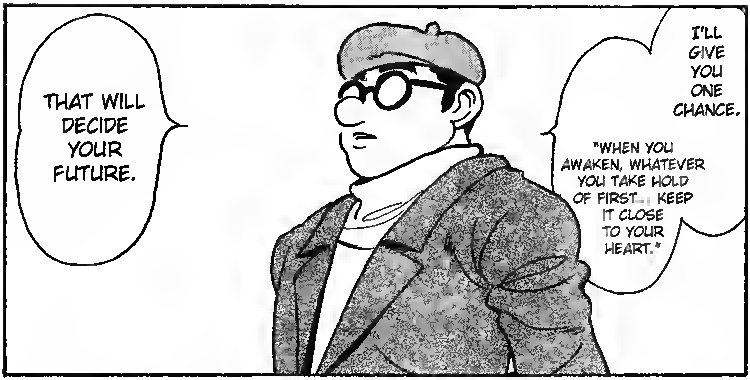
RAWS BY HUNK
TOWNSOCKS.NET

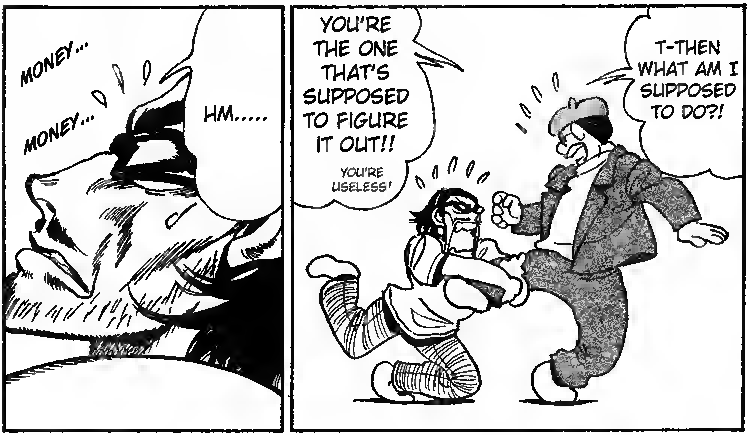


HARIMA KENJI, AT ROCK BOTTOM.



SO THE GOD OF MANGA IS...


I'LL GIVE YOU ONE CHANCE.
"WHEN YOU AWAKEN, WHATEVER YOU TAKE HOLD OF FIRST... KEEP IT CLOSE TO YOUR HEART."
THAT WILL DECIDE YOUR FUTURE.



HARIMA-KUN, AS IF YOU HAVEN'T MADE ANY MISTAKES...

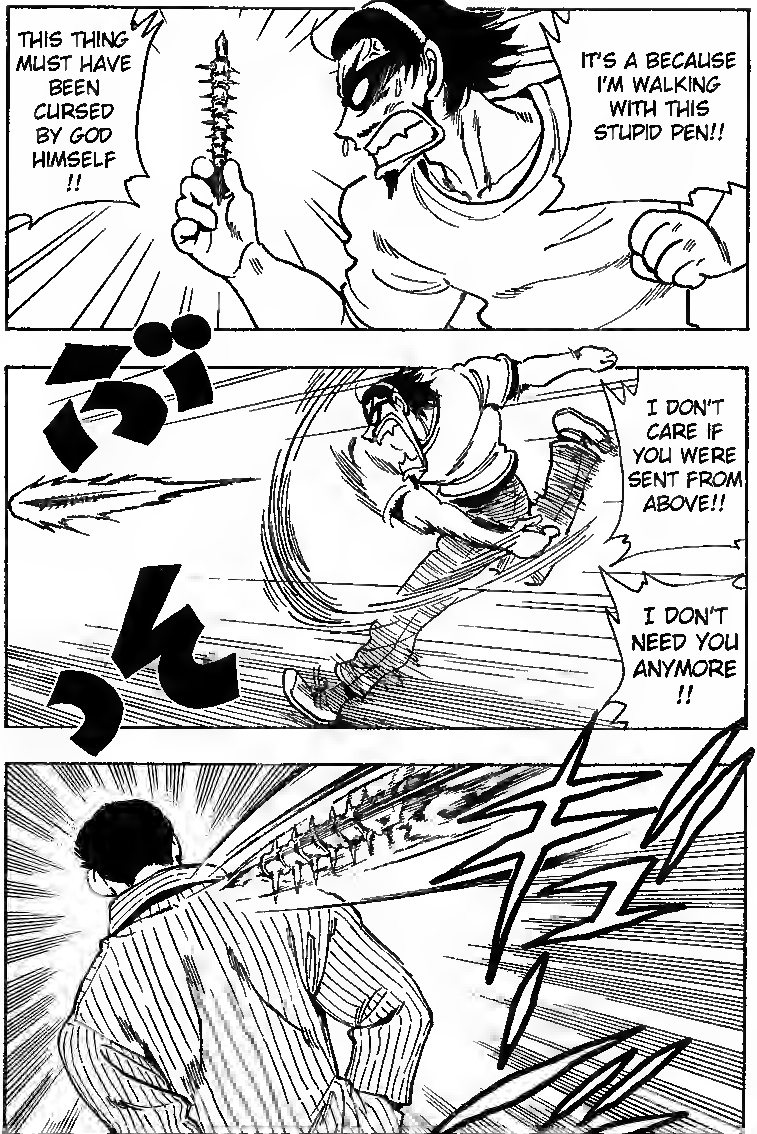
THIS IS A PEN.

S...SO I'M SUPPOSED TO KEEP THIS PEN CLOSE TO MY HEART...?!
WHATEVER YOU TAKE HOLD OF FIRST...
.....
BUT I DON'T DO MANGA ANYMORE!!
I GUESS I'LL JUST BRING IT ALONG...
SOMETHING TELLS ME THAT I SHOULD LISTEN TO HIM...
SHUFFLE
IF THAT'S HOW IT IS...
FINE.

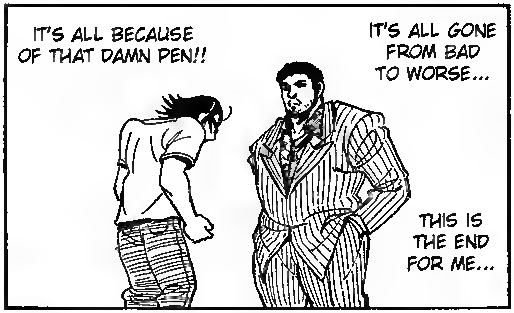
HARIMA KENJI, WAS IT A DREAM? WAS IT REAL?

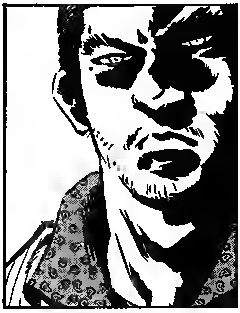
HARIMA KENJI, A SUSPICIOUS PERSON FOR 10 MINUTES.

HARIMA KENJI, A MAN THAT DOESN'T FEAR GOD...

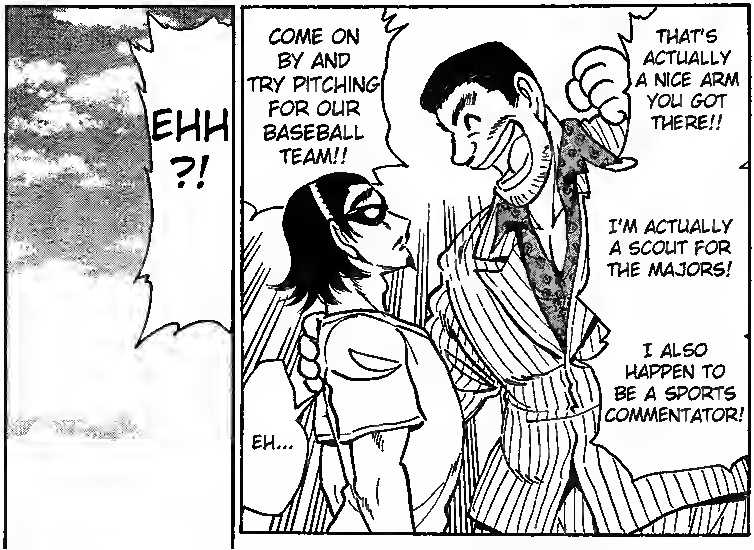

THIS THING MUST HAVE BEEN CURSED BY GOD HIMSELF !!
IT'S A BECAUSE I'M WALKING WITH THIS STUPID PEN!!
ぶんっ
I DON'T CARE IF YOU WERE SENT FROM ABOVE!!
I DON'T NEED YOU ANYMORE !!

LOOK, DIVINE PUNISHMENT...?

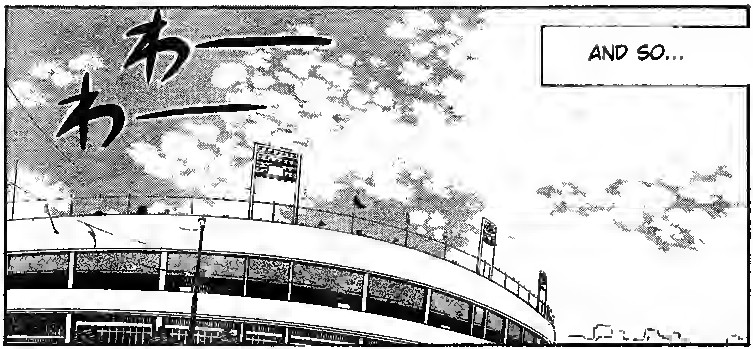


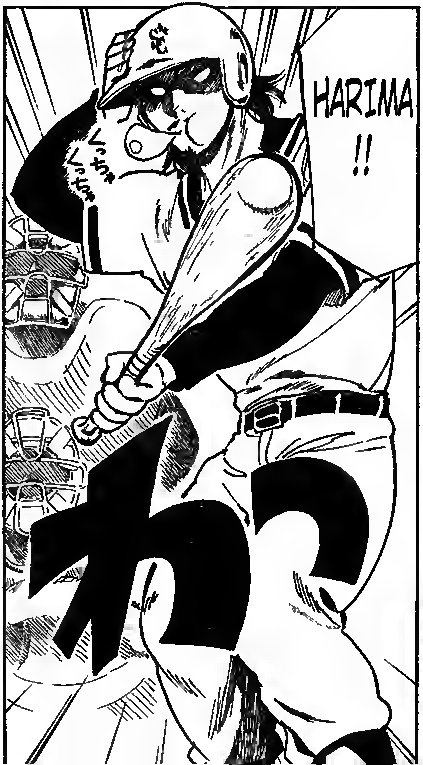


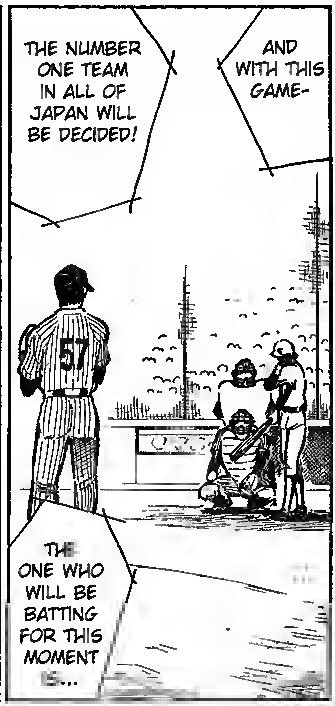
BASEBALL SCOUT, LOOKS LIKE A MODEL.


EHH ?!
COME ON BY AND TRY PITCHING FOR OUR BASEBALL TEAM!!
THAT'S ACTUALLY A NICE ARM YOU GOT THERE!!
I'M ACTUALLY A SCOUT FOR THE MAJORS!
I ALSO HAPPEN TO BE A SPORTS COMMENTATOR!
EH...

HARIMA KENJI, LOOKS LIKE A LOT HAS HAPPENED...







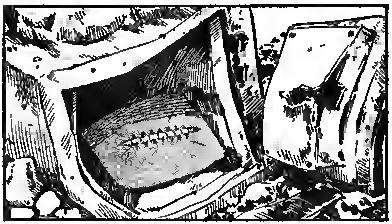
THIS IS AN ENORMOUS OPPERTUNITY FOR HARIMA!
HE'S ALSO WEARING HIS TRADEMARK SUNGLASSES!
MUNCH MUNCH
ALTHOUGH HE'S NEW TO THE TEAM, HE ALREADY HAS 35 HOMERUNS UNDER HIS NAME!
BROUGHT INTO THE TEAM FOR HIS PITCHING SKILLS, HE HAS ALSO SHOWN REMARKABLE BATTING SKILLS. HERE HE IS DEMONSTRATING HIS INCREDIBLE TALENTS!
AND HERE'S THE PITCH!!
HE'S NOT A PITCHER...

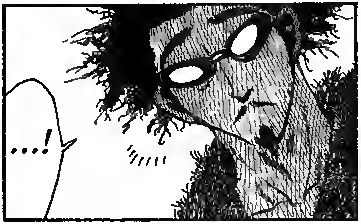
NUMBER 4, HARIMA KENJI...SWINGING THE BAT WITH THE POWER OF A HURRICANE.

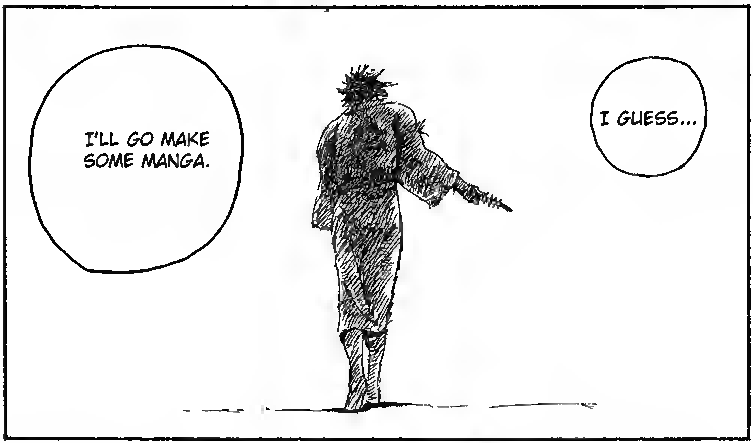
TRULY HE IS THE HERO OF THE BASEBALL WORLD...NO, THE ENTIRE NATION!
OF COURSE, TODAY'S MVP IS HARIMA!
IT'S A HIT!!
RIGHT OUT OF THE PARK!!

HARIMA KENJI- COMMANDS THE G PEN.

TSUKAMOTO TENMA, THIS TIME HER VOICE MAKES AN APPEARANCE.







HARIMA KENJI, THIS TIME FOR REAL!!

ㄣ3···Fin.

RAWS BY HUNK
TOWNSOCKS.NET

Random Guy Fansubs

Credits:

Japanese to Spanish translation:

SUNCE

Spanish to English translation:

RANDOM_GUY

Typesetting:

RANDOM_GUY

SPECIAL THANKS:

TO ALL ANIMESUKI FORUM MEMBERS AND TO ALL SR FANS AROUND THE WORLD.

RANDOM_GUY FANSUB PRESENTS

School Rumble Z

スクールランブル

SCROOGE

16Pのパラレルコメディ…。

矢神銀座商店街

クリスマスフェア

小林尽

THE SCENARIO FOR THIS CHAPTER IS THE CITY OF YAGAMI, SEVERAL YEARS BEFORE...

I DON'T NEED THAT THING!

HEY KID, TAKE THIS BALLOON.

TRYING TO INVOLVE ME..

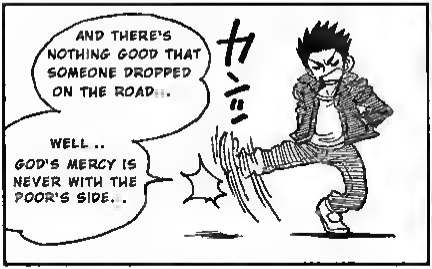
LIKE I CARE ABOUT THIS CHRISTMAS THING...

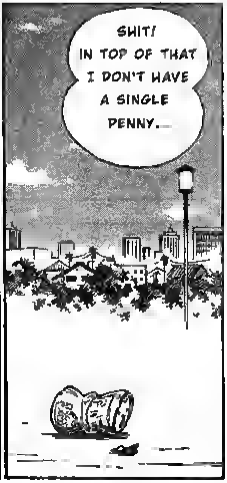
BUT STILL, I HAVE TO GET SOMETHING FOR SHUUJI AND THE OTHERS...

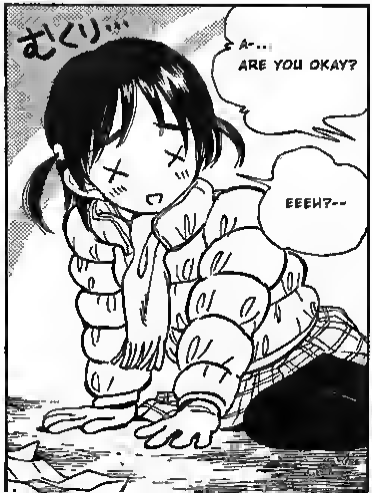
BECAUSE WE DON'T HAVE PARENTS WHO HAVE MONEY TO BUY SOME CHRISTMAS PRESENTS FOR US...

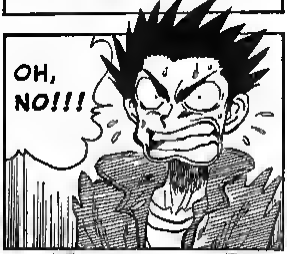
友情！ 友情！ お友、情情！ 天満口…情満口…その仕大門口軌跡がここに！ KC『スクールランブル』最終巻22巻が絶賛発売中なんですよ!!

スクールランブルZ



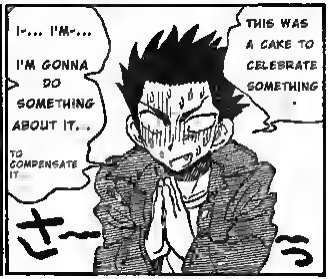


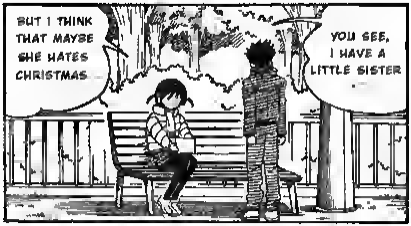


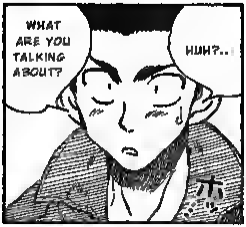


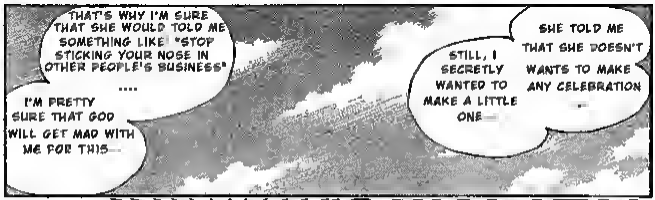
HARIMA KENJI, AS YOU CAN SEE, HE IS WITHOUT HIS MOUSTACHE AND HIS SUN GLASSES...

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。








THAT'S WHY I'M SURE THAT SHE WOULD TOLD ME SOMETHING LIKE "STOP STICKING YOUR NOSE IN OTHER PEOPLE'S BUSINESS"
....
I'M PRETTY SURE THAT GOD WILL GET MAD WITH ME FOR THIS...
STILL, I SECRETLY WANTED TO MAKE A LITTLE ONE...
SHE TOLD ME THAT SHE DOESN'T WANTS TO MAKE ANY CELEBRATION

最新作品の第1話試し読み、
最新単行本ダウンロードなど見所満載!
MAGAZINE Online
MAGA×MEGA
http://www.shonenmagazine.com

I HAVE A BROTHER THAT DOESN'T LIKES CHRISTMAS TOO!
I SEE!
THAT'S WHY I SECRETLY WANTED TO GIVE HIM SOMETHING FOR CHRISTMAS, AND DOING THAT IS A MATURE THING...
I CAN UNDERSTAND YOUR SISTER'S FEELINGS!
.....
I'M THE WORSE...!!!
I- I DON'T HAVE ANY MONEY, AND I WAS REALLY TRYING TO FIX THE CAKE THING...
AND WHEN YOU SAID "DON'T WORRY, IT'S NOTHING", I TRULLY BELIEVED THOSE WORDS WITH MY HEARTH...
がばっ
I'M SORRY!
HUH?..
I TOLD YOU... IT'S OK.
HUH?.. FOR REAL?!
YOU CAN COUNT WITH ME IN WHATEVER YOU NEED...!!
OF COURSE!, FOR ANYTHING YOU NEED . EXCEPT FOR MONEY...

BY THE WAY, YEARS LATER, THERE WAS ANOTHER CAKE MISUNDERSTANDING... (PLEASE CHECK VOL. 10)

少年マガジンコミックス
SHONEN MAGAZINE COMICS
SchoolRumble
小林尽
全22巻
天満ちゃんと高机君の日々を、青春ラブコメディで
好評発売中

YOU CAN'T BUY THIS WITH MONEY.
HUH?... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?...
YOU KNOW... I WANT TO MAKE A CHRISTMAS PRESENT..
I TOLD YOU, FOR ANYTHING YOU NEED... EXCEPT FOR MONEY...
YAKU.. MY LITTLE SIS, SHE
SHE SECRETLY WRITES A LETTER WITH HER WISHES EVERY YEAR...
そ～っ
ガラッ...
.....
M D O A M D
くしゃくしゃっ

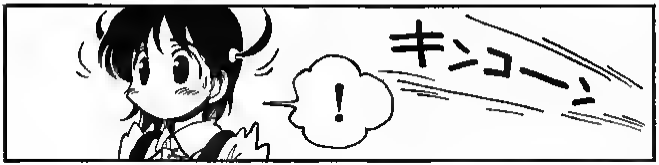
YOU WANT ME TO BECOME A MOM FOR ONE DAY?!
EEEH?!
FIND SOME-ONE ELSE!!
BESIDES... I HAVE TO STUDY FOR MY FINAL EXAMS..
STOP SAYING THAT KIND OF BULLSHIT TO ME!. DO I LOOK THAT OLD FOR YOU?!!!
NO! OF COURSE NOT!!!, OF COURSE NOT!!!
AT LEAST, I HAVE TO FIND SOMEONE WHO CAN IMPERSONATE THE FATHER!!
ANYWAY !!
BESIDES, MY MOM IS TOO BUSY TO HELP ME WITH THIS..
SHIT! IN TOP OF THAT, I DON'T KNOW ANY OTHER GIRL

スクールランブルZ

TSUKAMOTO YAKUMO: SHE WAS A LITTLE COLD PERSON BEFORE...

JUST BRING YOUR PLATE !!!
WAAAA!!
OK, OK SURE

HEHE--
C-..COME ON...
DON'T SAY THAT...
LET'S SING A CHRISTMAS SONG...
SII--LENT NII--GHT...
HOO-LY NIGHT...

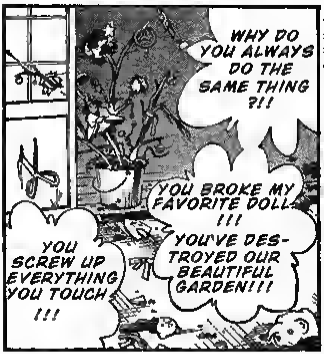

キンコーン
!

GUESS WHO IS COMING BACK HOME FOR CHRISTMAS ?!
SOOO.. TELL MEEE
ガラッ

どたたっ
D-..DON'T SAY ANYTHING AND JUST COME WITH ME!
BUT THE POT IS BOILING

I HAVE PREPARED A SECRET SURPRISE FOR YOU...!!
YAKUMO! YOU KNOW TODAY..
HUH?...

HARIMA KENJI: THIS IS THE FIRST TIME HE HAD A MOUSTACHE...


WHY DO YOU ALWAYS DO THE SAME THING ?!!
YOU BROKE MY FAVORITE DOLL !!!
YOU'VE DESTROYED OUR BEAUTIFUL GARDEN!!!
YOU SCREW UP EVERYTHING YOU TOUCH !!!

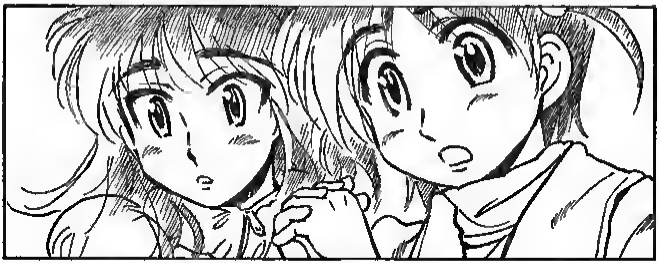
AN ELDER SISTER, IS ALWAYS AN ELDER SISTER...

YOU! CALM DOWN!!!
A- ARE YOU OKAY?!
HE— HEY IMOUTO-SAN!
UHN?!
I SCREWED UP BIG TIME AGAIN!!! WHAT SHOULD I DO?!
OH, CRAP!!!
Y-... YAKUMO!!!

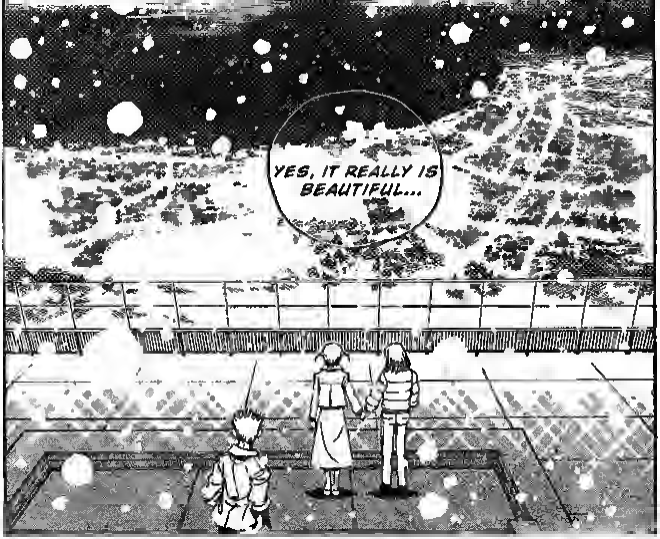
GYAAA!!
UWAAA!!
.....
し――ん…
ゴッ
AFTER ALL A BOY LIKE ME. ITS USELESS
SHIT
I JUST REMEMBERED THAT I MUST SHOW YOU SOMETHING REALLY WONDER-FUL!!!
JUST PLEASE, FOLLOW ME!!!
HURRY!, FOLLOW ME!
HEY! YOU TWO !!!
かりばっ
EEEH?!
...AH!
OF COURSE!
NOW I REMEM-BER!

THIS IS MY COUSIN'S HIGHSCHOOL.
IT'S OK THAT WE GET UP THERE WITHOUT PERMISSION?...
IF THEY FIND US HERE WE'LL SURELY ARE GOING TO GET SCOLDED
IF THAT HAPPENS, I'LL TAKE ALL RESPONSABILITY—!
AAHHHH!
EEEH?
THIS WAY!, COME!

YAGAMI SCHOOL: AN SCENE FROM SEVERAL YEARS BEFORE...

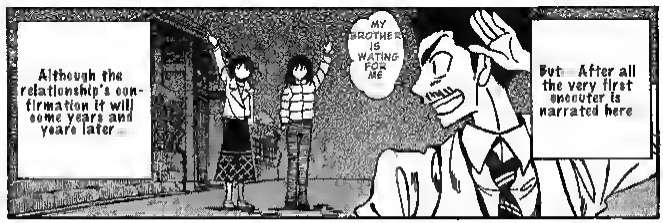


TO TELL YOU THE TRUTH... THE MESSAGE TOUCHED THE BOTTOM OF HER HEARTH...



SEVERAL YEARS LATER, IN THIS SAME PLACE...

LISTEN TO ME CAREFULLY!...
YOU DON'T NEED WORRY ABOUT THEM!
I'M THE MOTHER OF THOSE KIDS !!!
IT MUST BE HARD TO BE A MOTHER AT YOUR AGE...
BUT, ISN'T THIS DANGEROUS?... TO LET THOSE CHILDREN TO GO UP TO THE ROOF...
IF THE PRINCIPAL FINDS THEM, YOU...

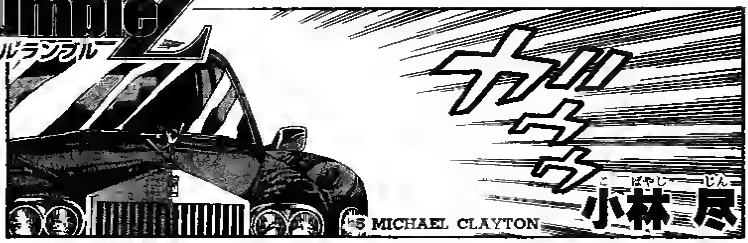

Although the relationship's confirmation it will come years and years later...
MY BROTHER IS WAITING FOR ME...
But... After all the very first encounter is narrated here

話4…Fin.

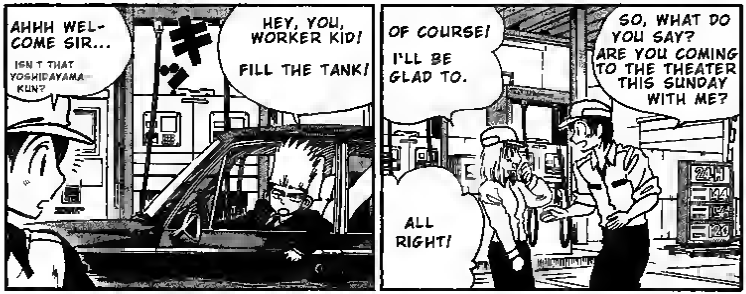
★No.1（12月20日（土）発売）につづく★

RANDOM GUY FANSUBS PRESENTS

School Rumble Z
スクールランブル



THERE IS A BIG CONSPIRATION GROWING IN YAGAMI CITY...


AHHH WELCOME SIR...
ISN'T THAT YOSHIDAYAMA KUN?
キ
HEY, YOU, WORKER KID!
FILL THE TANK!
OF COURSE!
I'LL BE GLAD TO.
SO, WHAT DO YOU SAY? ARE YOU COMING TO THE THEATER THIS SUNDAY WITH ME?
ALL RIGHT!

YOU... ARE...
GANJI PRODUCER CO (NISHIMOTO-CHIEF)
SO, TELL ME, LITTLE GIRL... ARE YOU INTERESTED IN WORKING ON THE ENTRETAIMENT WORLD?
WELL, WELL... LOOKS LIKE I HAVE FOUND A ROUGH DIAMOND HERE..
¿EH?

WITH THIS YOU WILL ENTER TO THE RICH AND FAMOUS WORLD VERY SOON-DASU.
OH NO!... B-..BUT WHAT ABOUT OUR DATE? ...
I'LL BE THERE FOR SURE!
OK THEN. I'LL GIVE YOU AN AUDITION THIS SUNDAY-DASU.
OF COURSE I AM!

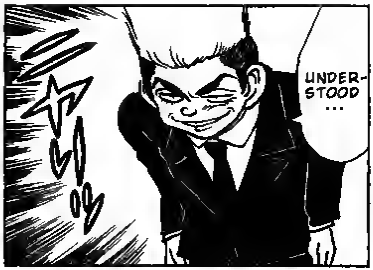
Rhapsody in Yagami City

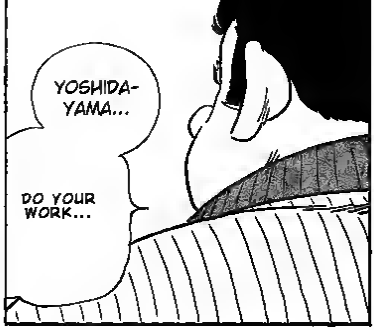
PART 1.- THE AMBITIOUS MAN.

GANJI
SOON... THIS CITY WILL BELONG TO ME DASU...
Nishimoto is the chief and representant of the GANJI Entretainment Producer Company.
He who offers all girls to bring them to the world of entretainment ...
And his other ambition: To become Yagami City's "Pon"...
NISHIMOTO GANJI

BY THE WAY, YOSHIDAYAMA...
TELL ME...
WHAT'S THE SITUATION ABOUT THE OTHER CANDIDATES?
OUR FLAWLESS VICTORY IS ASSURED, ISN'T THAT RIGHT?-DASU ...
ISN'T THAT RIGHT, CHIEF NISHIMOTO?...
I-... I MEAN,..
"MASTER", YOU WILL BECOME KING OF YAGAMI CITY ...!
SHOULD I MAKE A BRONZE STATUE OF MYSELF?
THE ELECTIONS ARE APPROACHING...
IT WOULD BE SO NICE IF YOU ARE VICTORIOUS ...
ALL RIGHT THEN...
HE'S NO MATCH FOR ME ANYWAY ...
HANAI HARUKI-DASU
AS ALWAYS, PARTICIPATING ON THIS KIND OF THINGS-DASU...
WELL, YOU SEE ...
HANAI HARUKI HAVE ANNOUNCED HIS CANDIDATURE...
AND YET... HE PRETEND TO BE MY RIVAL...
I'LL SHOW HIM SOME OF REALITY!!!
SO, HE PRETEND TO BE A FRIEND OF THE CITIZEN...
AS EXPECTED FROM SOMEONE WHO DOESN'T UNDERSTAND POLITICS...
BESIDES
HE MAINTAINS HIS HOME WITH SOME LITTLE BUSINESS IN HIS HOMETOWN
HE RESPONSES POSITIVELY TO PEOPLE'S CLAIMS ...
I-... I MEAN HE'S A MARTIAL ARTIST ...
AND HE'S GOOD WITH PEOPLE ...
B-...BUT SURPRISINGLY, THIS MAN HAVE A LOT OF POPULARITY...
MAYBE WE CAN'T WIN THIS...
WHAT? !!!

THIS IS THE SECOND TIME THAT HE'S A CANDIDATE FOR SOMETHING... (CHECK VOL. 18 OF SCHOOL RUMBLE)



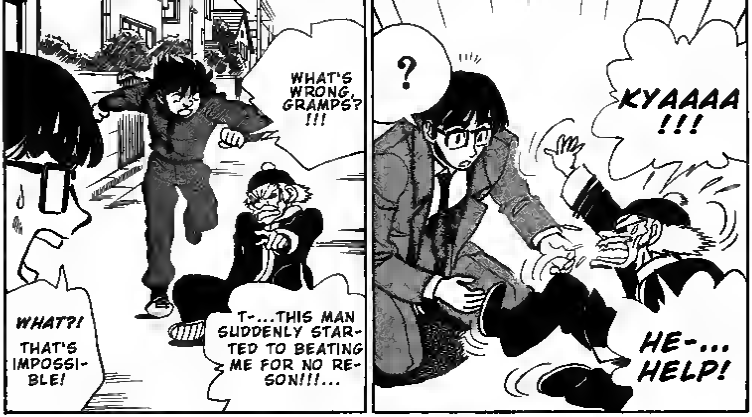


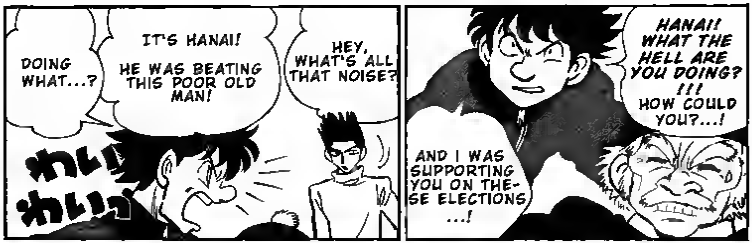
PART 2.- THE DESTROYED CANDIDATE.

NISHIMOTO GANJI MAKES SOME SECRET PLANS...

I'M SORRY, MIKOTO...
BUT I HAVE TO GO TO THIS LUNCH MEETING TODAY...
B-...BUT HONEY...
IS NOT THAT I DON'T WANT YOU TO BECOME BETTER, OR SOMETHING LIKE THAT...
BUT...
HUH? ... UNDERSTOOD ...
SORRY, DEAR
I JUST HAD A CALL FROM THE CAMPAIGN OFFICE.
THEY SAID THAT I HAVE TO GO THERE, AS SOON AS POSSIBLE!...
AH...
バタン
.....
UHM?
I HAVE TO HURRY !!!
I-... IT... IT HURTS ... IT HURTS...
MY CHEST
IT'S SOMETHING WRONG, GRAMPS? ..
© BY ROF

HARUKI AND MIKOTO, THEY WERE CHILDHOOD FRIENDS...



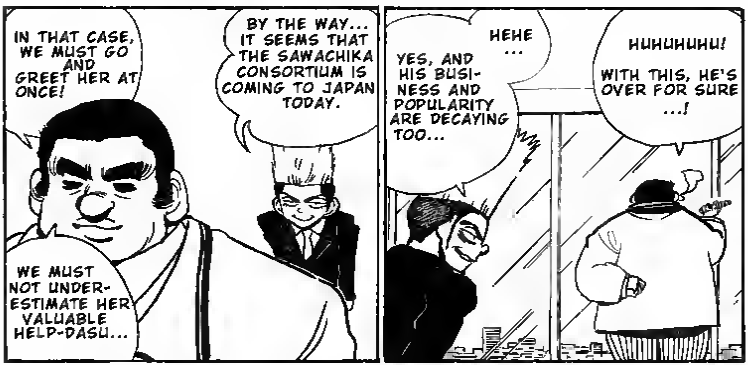

DOING WHAT...?
IT'S HANAI! HE WAS BEATING THIS POOR OLD MAN!
HEY, WHAT'S ALL THAT NOISE?
わいわい
HANAI! WHAT THE HELL ARE YOU DOING? !!! HOW COULD YOU?...!
AND I WAS SUPPORTING YOU ON THESE ELECTIONS ...!

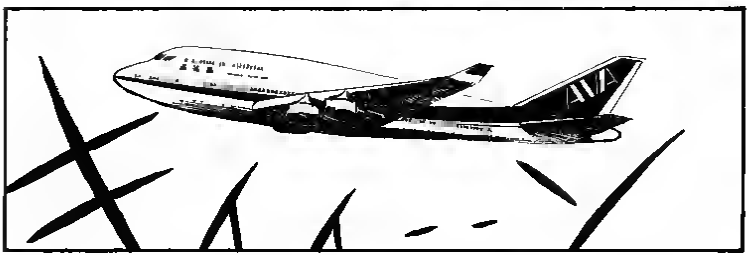
THIS IS A MISTAKE !!!
ARE WE WRONG? !!!!
SHAME ON YOU HANAI...! YOU'RE JUST GIVING EXCUSES WHEN WE CATCHED YOU ...
TAKE HIM A BIG PICTURE!
T-...THIS CAN'T BE HAPPENING TO ME!!!
Y-... YOU'RE WRONG!

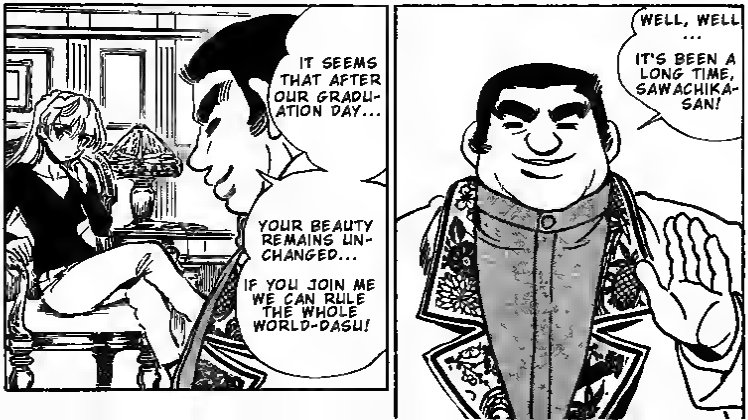
THE GRAMPS AND HARUKI WERE MASTER AND APPRENTICE...

PART 3.- THE APPROACHING TO THE YOUNG WOMAN.

I DON'T KNOW... THE HANAI WE KNOW CHANGED A LOT AFTER WE GRADUATED FROM HIGHSCHOOL... MAYBE WE HAVE TO SUPPORT NISHIMOTO...
I DON'T THINK THAT HE'S THAT KIND OF PERSON...
© BY RGF
花井候補 大打撃!?
前代未聞!! 選挙活動中に暴
THE OPOSITION CANDIDATE, HANAI, WAS FOUND ABUSING AN OLD PERSON ...
HMM...
IS THIS TRUE? ..


IN THAT CASE, WE MUST GO AND GREET HER AT ONCE!
BY THE WAY... IT SEEMS THAT THE SAWACHIKA CONSORTIUM IS COMING TO JAPAN TODAY.
WE MUST NOT UNDERESTIMATE HER VALUABLE HELP-DASU...
HEHE ...
YES, AND HIS BUSINESS AND POPULARITY ARE DECAYING TOO...
HUHUHUHU!
WITH THIS, HE'S OVER FOR SURE ...!



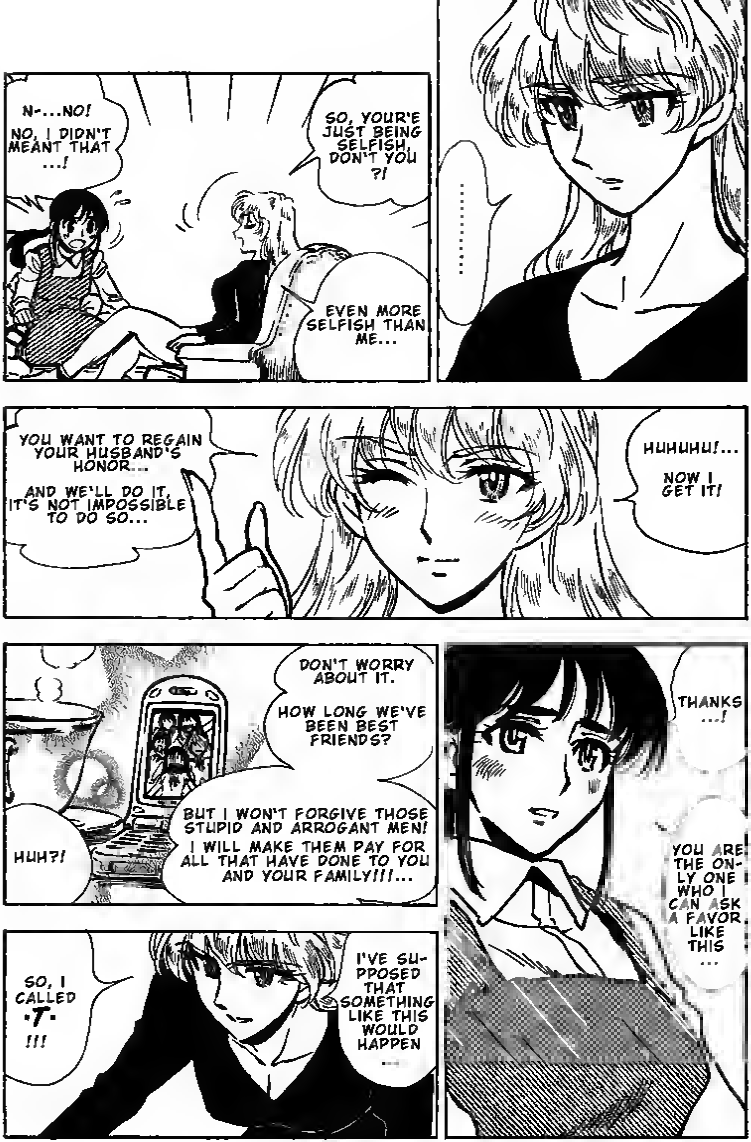

IT SEEMS THAT AFTER OUR GRADUATION DAY...
YOUR BEAUTY REMAINS UNCHANGED...
IF YOU JOIN ME WE CAN RULE THE WHOLE WORLD-DASU!
WELL, WELL ...
IT'S BEEN A LONG TIME, SAWACHIKA-SAN!

EH... MISS STEWARDESS?...

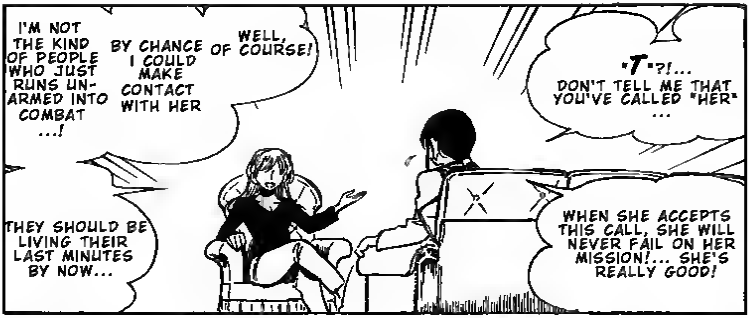
I OFFER MY APOLOGIES FOR THE INCONVENIENCE ...
I'M VERY TIRED FROM MY LONG JOURNEY... IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY, PLEASE DO IT QUICK!
WHAT'S ALL THIS?
THIS?... THIS IS A GREETING FROM OUR PART... IT'S FOR YAGAMI CITY'S SAKE ...
WHAT A WASTE OF TIME!
IT'S HERE!
HEY!
EH... MR. MONEY?...
HOW DISRESPECTFUL AND VULGAR !!!
NAKAMURA! THROW SOME SALT ON THE ENTRANCE!
BESIDES, WITH THAT APPEARANCE, I DON'T THINK THAT SHE WILL INTERFERE WITH THE UPCOMING MAYOR ELECTIONS ...!
IT SEEMS THAT SHE DOESN'T UNDERSTANDS HOW THIS BUSINESS WORKS AT ALL... IT'S JUST A PREETY YOUNG WOMAN, THAT'S ALL ...

SAWACHIKA...
THAT PART OF YOU HAVEN'T CHANGED A BIT, EVEN IF YOU'VE BECAME A MILLIONARIE BUSINESS WOMAN...
THERE'S NO DOUBT THAT THOSE TWO HAVE INVOLVED HANAI INTO THIS MESS...
TO PUT YOU INTO THIS EMBARRASSING SITUATION... IT'S THE SAME THAT THEY HAVE DONE THIS TO ME...
I WON'T FORGIVE THEM ...!
HARUKI... HARUKI IS DOING EVERYTHING HE ALWAYS WANTED TO DO...
I'M HAPPY BECAUSE NOW HE'S AN EXEMPLARY MAN... AND HE'S ABLE TO HELP OTHER PEOPLE TOO ...
BUT ALSO, I WANT HIM TO SPEND MORE TIME WITH ME ...
THANKS BUT ...
TO TELL YOU THE TRUTH... I GUESS THAT I'M A LITTLE RELIEVED ABOUT THIS ...
© BY ERI

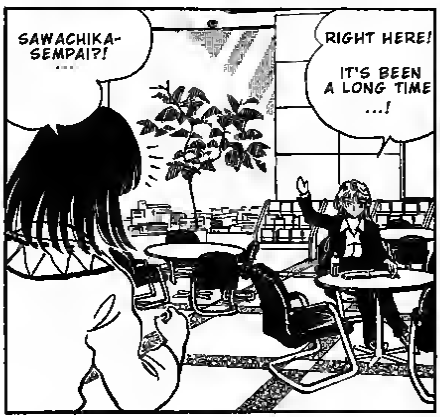
SAWACHIKA ERI... THE SOLITUDE, THE TENDER, THE...


N-...NO!
NO, I DIDN'T MEANT THAT ...!
SO, YOUR'E JUST BEING SELFISH, DON'T YOU ?!
EVEN MORE SELFISH THAN ME...
.....
YOU WANT TO REGAIN YOUR HUSBAND'S HONOR...
AND WE'LL DO IT. IT'S NOT IMPOSSIBLE TO DO SO...
HUHUHU!... NOW I GET IT!
DON'T WORRY ABOUT IT.
HOW LONG WE'VE BEEN BEST FRIENDS?
BUT I WON'T FORGIVE THOSE STUPID AND ARROGANT MEN! I WILL MAKE THEM PAY FOR ALL THAT HAVE DONE TO YOU AND YOUR FAMILY!!!...
HUH?!
THANKS ...!
YOU ARE THE ONLY ONE WHO I CAN ASK A FAVOR LIKE THIS ...
SO, I CALLED T. !!!
I'VE SUPPOSED THAT SOMETHING LIKE THIS WOULD HAPPEN

HANAI... MIKOTO HAVE PASSED FROM WIFE TO MOTHER...


I'M NOT THE KIND OF PEOPLE WHO JUST RUNS UNARMED INTO COMBAT ...!
BY CHANCE I COULD MAKE CONTACT WITH HER
WELL, OF COURSE!
"T"?!... DON'T TELL ME THAT YOU'VE CALLED "HER" ...
THEY SHOULD BE LIVING THEIR LAST MINUTES BY NOW...
WHEN SHE ACCEPTS THIS CALL, SHE WILL NEVER FAIL ON HER MISSION!... SHE'S REALLY GOOD!

PART 4.- THE ASSISTANT'S WORK...



I WONDER IF HE WILL ALLOW THIS ...
YES...
THESE ARE THE NEGATIVES OF SOME VERY IMPORTANT PHOTOS...
I NEED YOU TO PUT CERTAIN INFORMATION ON IT...
TO TELL YOU THE TRUTH, I WANT YOU TO USE THE WEEKLY PUBLICATION...
THERE'S A SPECIAL REASON I'VE CAME TO GIVE YOU THIS...
DON'T PUT THAT WORRIED FACE OR SOMETHING LIKE THAT!
BUT, I ...
I'M MANGA'S ...
EH?! ...
THEY SAW A MAN WHO RESEMBLES TO HIGE!
THEY SAW HIM IN HEATHROW* AIRPORT, LAST WEEK ...
IT'S SOMETHING I'VE HEARD FROM MY FELLOW STWEARDESS !!!
I CAME TO GIVE YOU INFORMATION ABOUT "HIM" !!!

EEEH?... DON'T TELL ME THAT WITH "HIM", YOU MEANT....

* TRANSLATOR NOTES: HEATHROW AIRPORT IS ON LONDON, ENGLAND. KIDS :D

WHY AM I GIVING THIS INFORMATION TO SOMEONE WHO IS MY RIVAL? ...
IT'S JUST BECAUSE I WANTED TO GIVE IT TO YOU...
AHH... BUT...
WELL, I'LL LEAVE THE PHOTOS THING TO YOU ...
AND BECAUSE THIS IS OUR "FIGHT FOR THE SOLITUDE" ...

PART 5.- THE KING'S FALL

CHIEF NISHIMOTO HAVE BEEN INTERNATED BY EMERGENCY BECAUSE HIS ARTERIAL TENSION ...
IS THE IMPLICATED GIVING SOME EXPLANATIONS? !!!
PLEASE! SOME DECLARATIONS !!!
SHIIIIT! WHO THE HELL TOOK THOSE PICTURES?
YEAHH !!!
THESE ARE SOME DAMN GOOD NEWS !!!
LITTLE BY LITTLE, EVERYTHING FLUTTERS !!!
カシャ
"SFX: "CLICK"
THIS ONE IS A GIFT ...
And that's how with just one picture the "Pochass", Takano changed Yagami City's fate...
Her next task is in Russia but that mission ...
is another story...
ビュン
© BY ROF

"TAKANO AKIRA: PRESENT.

Fin.

RANDOM GUY FANSUBS

FROM FANS FOR ALL FANS... AND THIS TIME, IS FOR REAL!

Random Guy Fansubs

Credits:

Japanese to Spanish translation:

SUNCE

Spanish to English translation:

RANDOM_GUY

Typesetting:

RANDOM_GUY

SPECIAL THANKS:

TO ALL ANIMESUKI FORUM MEMBERS AND TO ALL SCHOOL RUMBLE FANS AROUND THE WORLD...

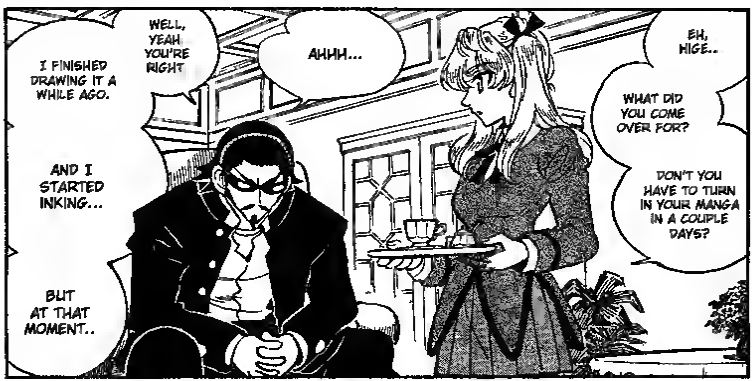
THIS IS FOR YOU!

PLEASE SUPPORT THE AUTOR BY BUYING HIS MANGA!

PLEASE, DO NOT REPRODUCE AND DO NOT SELL.

©2009 SCHOOL RUMBLE BY KOBAYASHI JIN

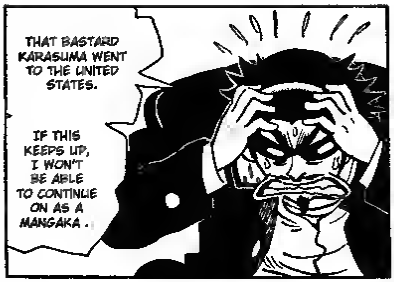
CHAPTER SET DURING THEIR SCHOOL DAYS, IN SAWACHIKA'S MANSION.

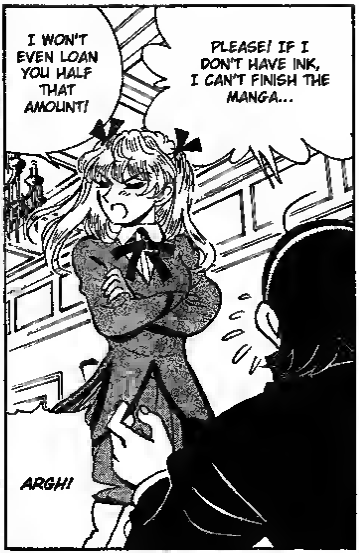

I FINISHED DRAWING IT A WHILE AGO.
AND I STARTED INKING...
BUT AT THAT MOMENT..
WELL, YEAH YOU'RE RIGHT
AHHH...
EH, HIGE..
WHAT DID YOU COME OVER FOR?
DON'T YOU HAVE TO TURN IN YOUR MANGA IN A COUPLE DAYS?

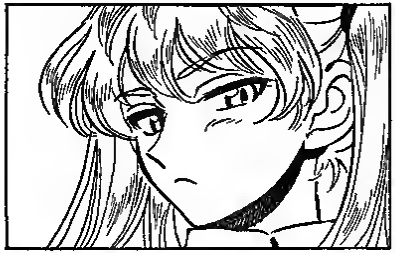
...I RAN OUT OF INK. AND WHEN I WAS TRYING TO BUY MORE, I TOOK OUT MY WALLET AND REALIZED I ONLY HAD 312 YEN.
SO THEN.
I CAME OVER HERE TO DISCUSS THIS WITH SAWACHIKA-SAMA. WITH HER IMMENSE WISDOM, SHE'D KNOW HOW TO HELP ME.
I WON'T DO IT!
WHY NOT?
LOOK AT THIS MANSION YOU LIVE IN, 1000...
...EVEN 2000 YEN IS NOTHING FOR YOU!
QUIET!
NO IS NO!
EVERY TIME YOU COME HERE, YOU ASK FOR MONEY!
WHAT DO YOU THINK I AM? YOUR BANK?
BUT I'LL RETURN IT AS SOON AS MY MANGA STARTS TO SELL!
NEXT MONTH I'LL PAY IT ALL BACK!

HARIMA KENJI, STARTS HIS CAREER AS A MANGAKA.

IF YOU'RE INTERESTED IN ARRANGED MARRIAGES, READ ISSUES 12 AND 13!

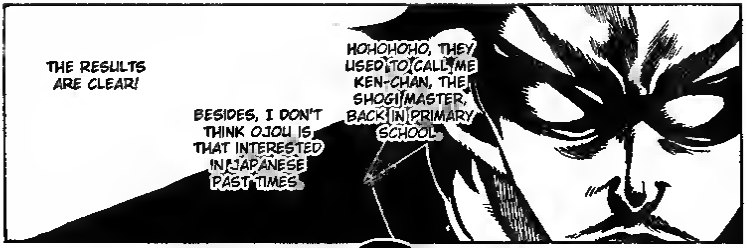




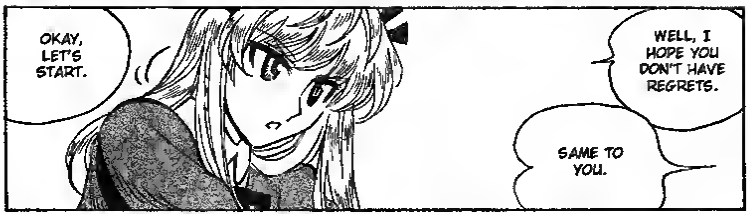


NO, IT'S NOTHING LIKE THAT!
DON'T TELL ME I NEED TO HELP YOU STOP ANOTHER ARRANGED MARRIAGE BY POSING AS YOUR FIANCE OR SOMETHING LIKE THAT?!

SAWACHIKA ERI...WHAT IS YOUR OBJECTIVE?


THE RESULTS ARE CLEAR!
BESIDES, I DON'T THINK OJOU IS THAT INTERESTED IN JAPANESE PAST-TIMES.
HOHOHOHO, THEY USED TO CALL ME KEN-CHAN, THE SHOGI MASTER, BACK IN PRIMARY SCHOOL.

I'LL SHOW YOU WHAT KIND OF MAN I AM!
IT'S THE FIRST TIME ANYONE DARE CHALLENGE HARIMA KENJI IN SHOGI!
OF COURSE I'LL LET YOU HAVE THE FIRST MOVE
THIS IS GOING TO BE FUN.


OKAY, LET'S START.
WELL, I HOPE YOU DON'T HAVE REGRETS.
SAME TO YOU.

CONTRARY TO WHEN HE SAID "THE RESULT IS CLEAR"...

I'VE BEEN INVITING OVER A VERY FAMOUS SHOGI MASTER.
AND I'VE BEEN TAKING LESSONS FROM HIM.
A LOT OF POLITICIANS ALSO COME BY TO PLAY WITH ME
BY THE WAY...
I FORGOT TO MENTION SOMETHING.
A FAMOUS MASTER...
GOOD GAME...
タラ タラ タラ タラ
HE TOLD ME I HAVE A LOT OF TALENT FOR THIS.
LET'S SEE, I'VE LENDED YOU...
146235 YEN.
AND I WAS THINKING...
RETURN IT ALL TO ME RIGHT NOW.
ズン
WHAT SHOULD I DO?
SINCE I LOST,
WELL THEN...

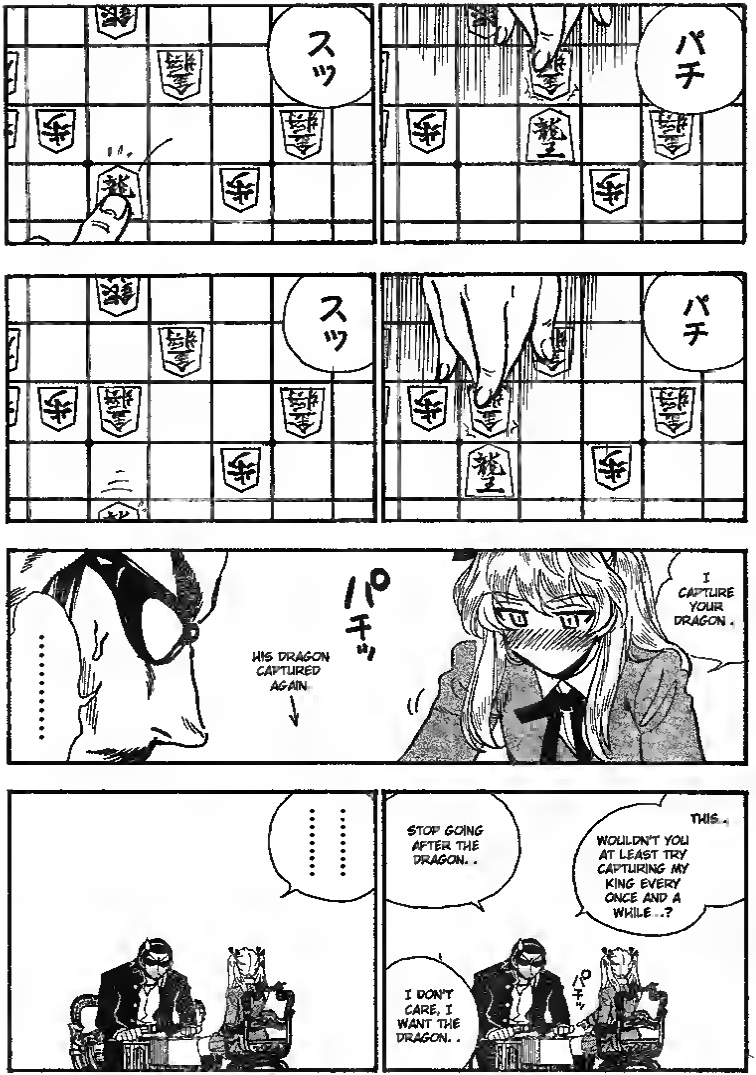
HARIMA KENJI, A CHECKMATE ON HIS LIFE.

SO THAT'S WHY YOU GUYS ARE SO RICH...
YOU PASSED YOURSELF OFF AS A ROOKIE AND CHALLENGED ME...
HOW COULD YOU DO THAT, OJOU?!

I DON'T WANT TO CAUSE ANY MORE INCONVENIENCE...
AHH I KNOW...
WELL, I'LL BE GOING!

SO, IT DOESN'T MATTER HOW MANY TIMES YOU THINK IT OVER...
NAKAMURA AND MASARU ARE OUTSIDE.

I DIDN'T THINK THIS WOULD HAPPEN...
DAMN...
I'M SURE THERE'S A CHANCE FOR ME TO STILL WIN.
BUT I SHOULD CALM MYSELF DOWN FIRST.
THEN IF I MOVE FORWARD, IT'LL TRANSFORM INTO A DRAGON.. AND I'LL PUT THIS HORSE...
IF I MOVE THIS FROM THE CORNER...
I STILL HAVE A ROOK.
TAKE THIS!
YOUR TURN!
THIS DRAGON REPRESENTS MYSELF!
EH?

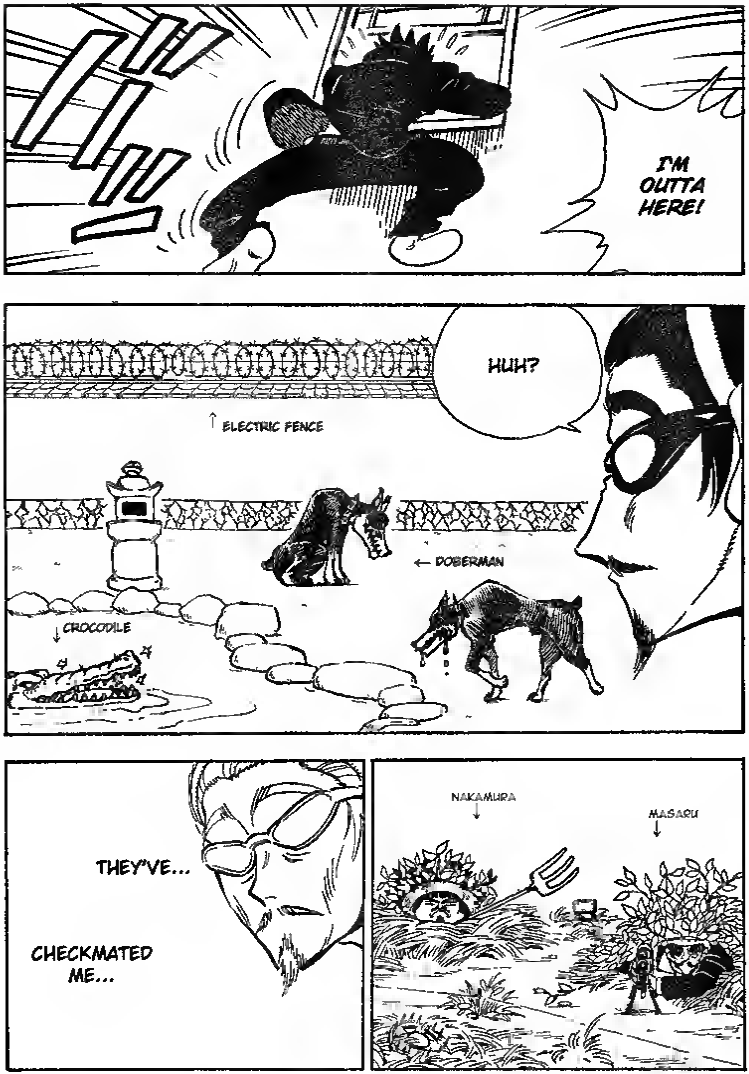

HIS DRAGON IS CORNERED...
スッ
パチ
スッ
パチ
……
パチッ
HIS DRAGON CAPTURED AGAIN
I CAPTURE YOUR DRAGON.
……
STOP GOING AFTER THE DRAGON..
THIS..
WOULDN'T YOU AT LEAST TRY CAPTURING MY KING EVERY ONCE AND A WHILE..?
I DON'T CARE, I WANT THE DRAGON..
パチッ

FINE...
TAKE YOUR TIME.
UHHH...
CAN I GO TO THE BATHROOM...?

MY DRAGON IS IN TROUBLE...

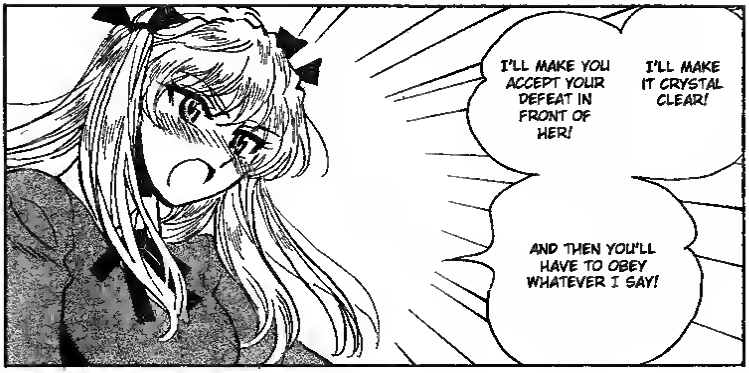
THE DRAGON IS A CREATURE THAT LIVES FLYING IN THE SKY.
IT SHOULDN'T BE STUCK ON THE GROUND.

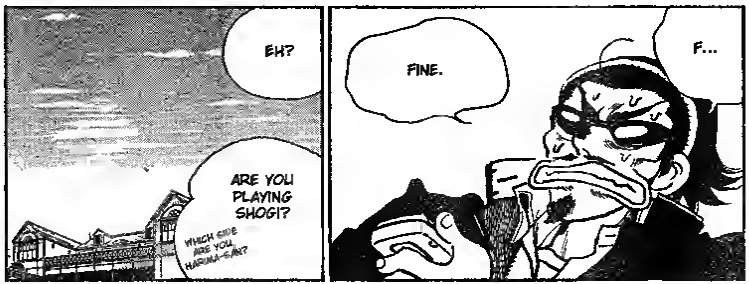
SO THEN I SHOULDN'T BE STUCK IN THIS MANSION...
I MUST ALSO FLY FREELY INTO THE SKY, RIGHT OUT THIS WINDOW.


I'M OUTTA HERE!
HUH?
ELECTRIC FENCE
DOBERMAN
CROCODILE
HE HAS NO PLACE TO FLY...
THEY'VE...
CHECKMATED ME...
NAKAMURA
MASARU

ギィー
ッ
I'M BACK..
フラフラ
ストンッ
AND WHAT IS YOUR NEXT MOVE...
.....
I DON'T FEEL LIKE CONTINUING ON WITH THIS SAME ROUTINE.
I'M TIRED OF IT..

THIS...
THIS..
THIS...
YOU SEE..
WELL...
I...
TODAY... TODAY, YOU WON'T..! ESCAPE!..!
IT'S USELESS TO TRY AND TRICK ME, HIGE..
CALL HER TO COME OVER HERE...CALL YAKUMO..
FINE, DO WHAT YOU WANT...
HUH?
IMOUTO-SAN...
AHHH, I REMEMBER NOW...!
I MEAN MY ASSISTANT. I HAD A QUESTION FOR HER ABOUT THE MANGA, AND IF I DON'T SEE HER...

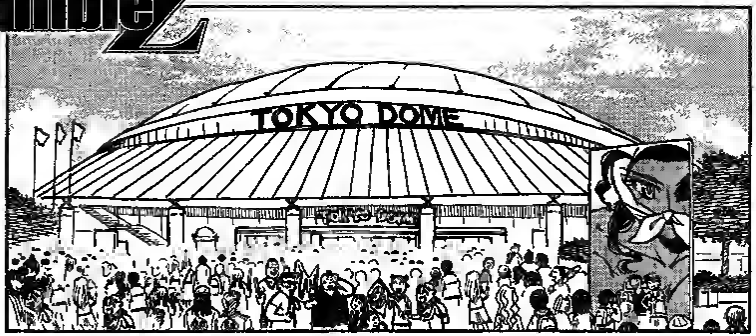


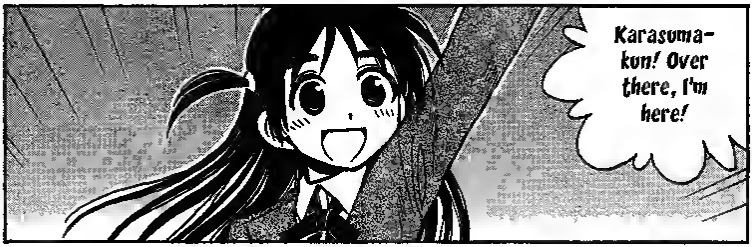


HARIMA AND ERI... HAD A GREAT COMING TOGETHER...OR MAYBE NOT...

↳6…Fin.

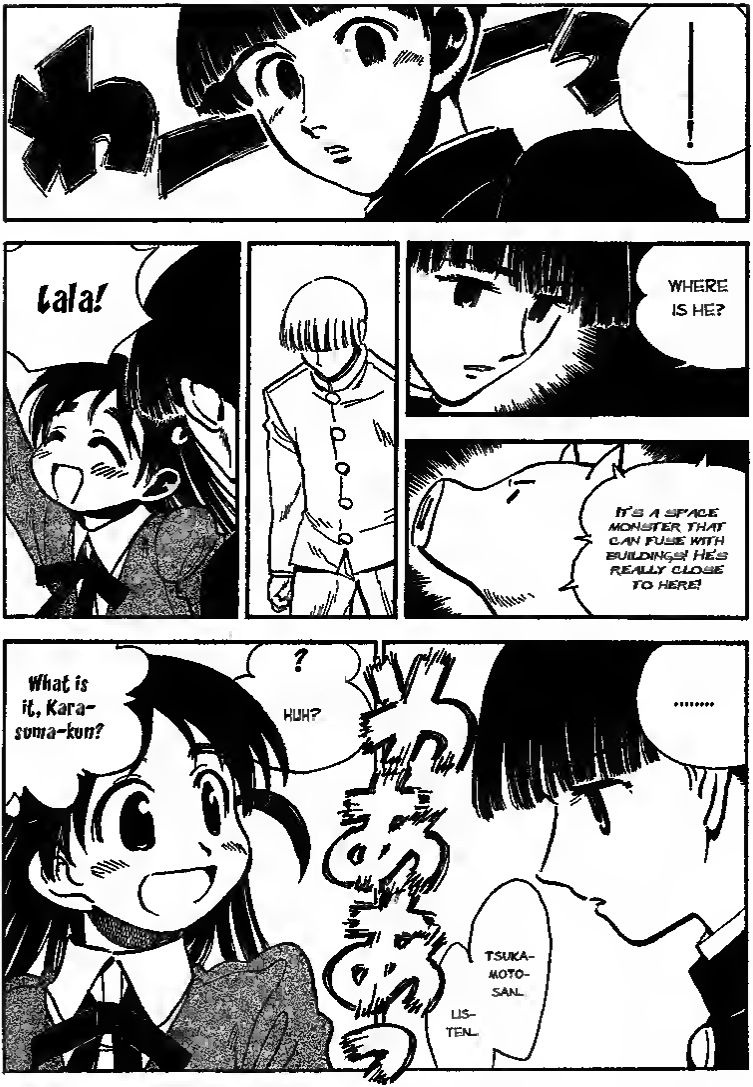
THIS CHAPTER TAKES PLACE DURING A CONCERT OF LALA.





Of course. It's because Lala-san is so cool!
It's truly amazing that she manages to fill the Tokyo Dome with her concert.
AMAZING... THIS TIME, THE CONCERT HALL IS FULL.
NO... IN FACT, I GOT LOST WHILE SEARCHING THE PLACES...
SORRY. YOU'RE WAITING FOR A LONG TIME?

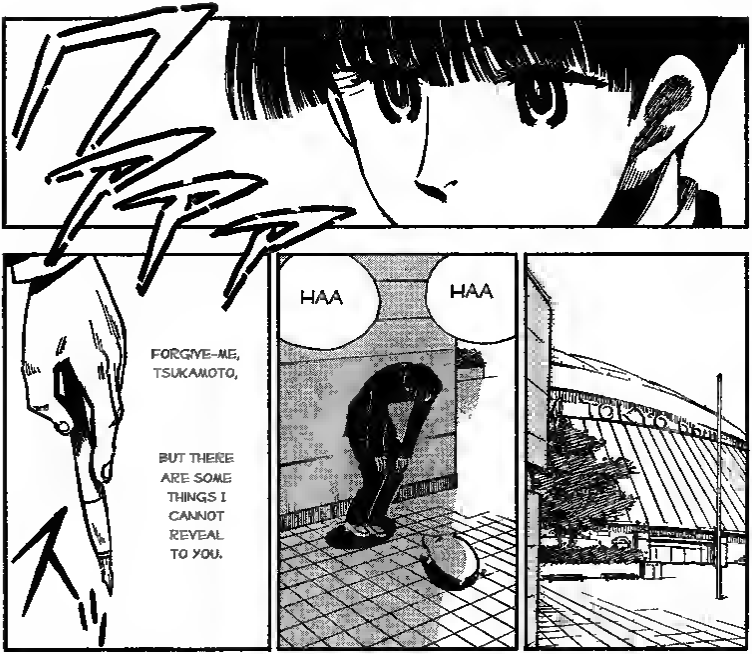
KARASUMA OOJI, BEFORE HIS LEAVE TO UNITED STATES.



HUH? IF IT ISN'T NAPOLEON...

AH...
WELL... I'M SORRY BUT...
SOMETHING UNEXPECTED HAPPENNED...
AND I HAVE TO GO WITHOUT LOSING ANY TIME...
Ok! Don't worry, I have another option!
It's not too late to call out Yakumo!

TSUKAMOTO TEMMA. SHE PASSES FROM ONE TO ANOTHER...


FORGIVE-ME, TSUKAMOTO,
BUT THERE ARE SOME THINGS I CANNOT REVEAL TO YOU.
HAA
HAA
Trans-
for ma-
tion!

WHAT?
MOMMY! A MONSTER!
THERE'S A MONSTER!
AAAAHHHH!!!
GRAAAAAAAAAH!!
ズシーン
キャあああっ
A... A MONSTER!

LALA GONZALEZ. SHE BECAME FAMOUS AT SHIBUYA WITH HER KKKS. (SEE VOLUME 11)

He's arrived!
It's Karasuman!
Look!!

Du-wa!

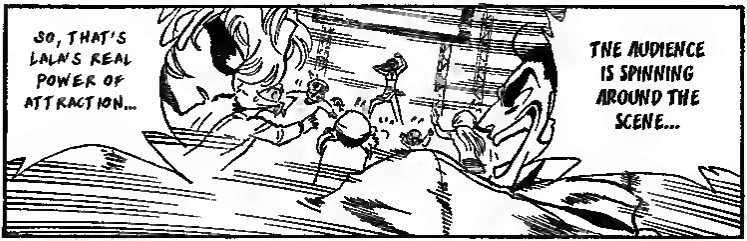
GRRRARAAAHA!!

THE CONCERT SHAKES BOTH INSIDE AND OUTSIDE THE DOME.

GRAAAAAH!!
DUWA!
This is tricky, it's Lala's song that makes you feel that way!!
What you're feeling is the heartbeat of the thousand of people out here!
YES, IT'S THE SCENE THAT MAKES YOU SHAKE!
DID YOU FEEL THAT?! THE GROUND IS REALLY SHAKING!
GRAAAAAH!!
HAA!

NOBODY CAN RESIST HER!

EVEN OBAMA IS NO MATCH FOR HER!



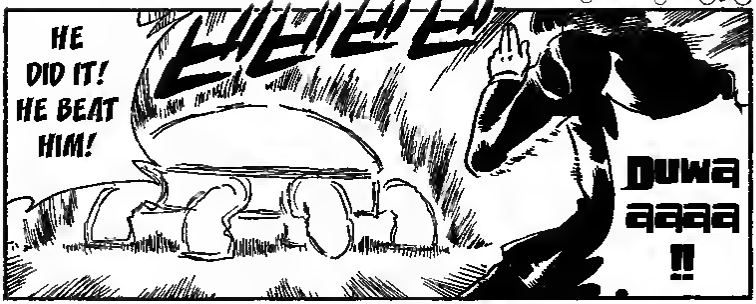
AN OPENING AND A CLOSING OF THE DOME... WHAT THE HELL?
AH...
IS THE DOME CRACKING...
OR IS IT THE SHAPE OF THE BUILDING?
NEE-SAN...
ERR...
ON THE ROOF OF THE DOME... KARASUMA-KUN IS...
What !?
What did you say, Yakumo?!

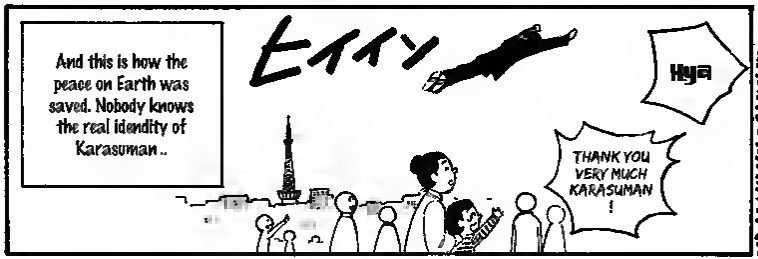
IT'S A SECRET THAT THE ONLY TWO ARE SHARING...

"FLY, AZTEC" IS A SONG ABOUT HER FIANCE THAT IS A MASKED MAN.

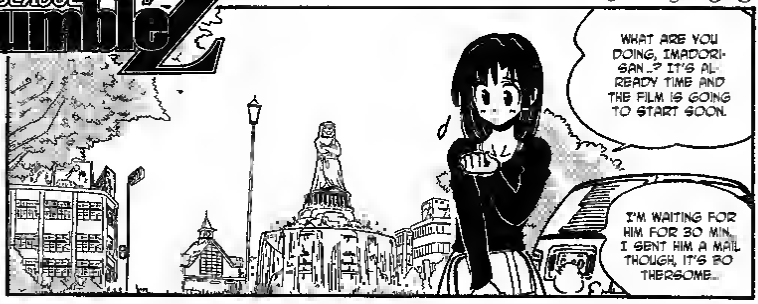
THE BATTLE REACH ITS CLIMAX.

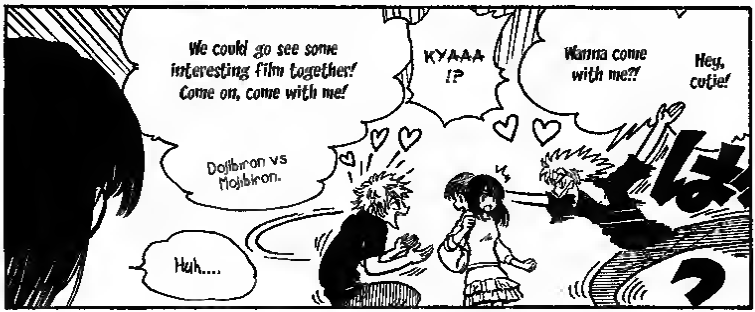
School Rumble fanTrad
Chapter 07
Madagascar
Credits
Design
Hunk
tranSlation (jp >fr)
bandy
AdAptation
Herzwerk
clEan
Hige
eDition
Hunk
typeSet
Hunk
Louido
checK
tranSlation (fr >en)
Hunk
n HesitEz pAs
a venIR discuter DEs
chapitREs aVEc nous
sur NOtre fOrUm
oU noTRe
chAn IRC
Visitez notre site
Internet et
notre chan IRC
www.SR-fantrad.com
#SR-FanTrad@FunSul-IRC.eu
Thanks to
Finestela
for the Raws




And this is how the peace on Earth was saved. Nobody knows the real identity of Karasuman..
ヒィィン
Hya
THANK YOU VERY MUCH KARASUMAN !

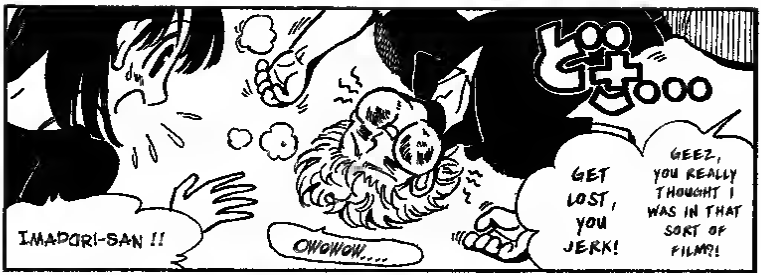
KARASUMAN, A LITTLE ABSENT-MINDED...

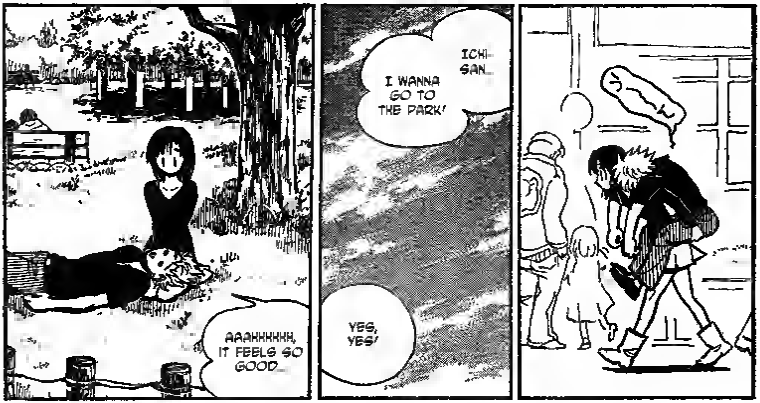

WHAT ARE YOU DOING, IMADORI-SAN..? IT'S AL-READY TIME AND THE FILM IS GOING TO START SOON.
I'M WAITING FOR HIM FOR 30 MIN. I SENT HIM A MAIL THOUGH, IT'S SO TIRESOME..

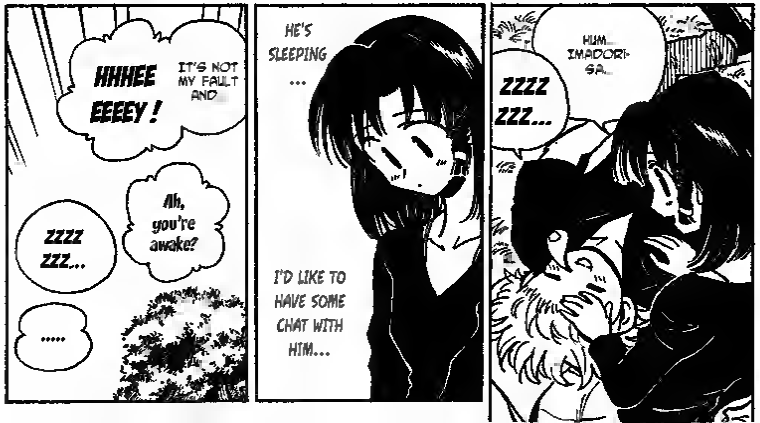

We could go see some interesting film together! Come on, come with me!
KYAAA!?
Wanna come with me?!
Hey, cutie!
Doltbiron vs Mojibiron.
Huh....

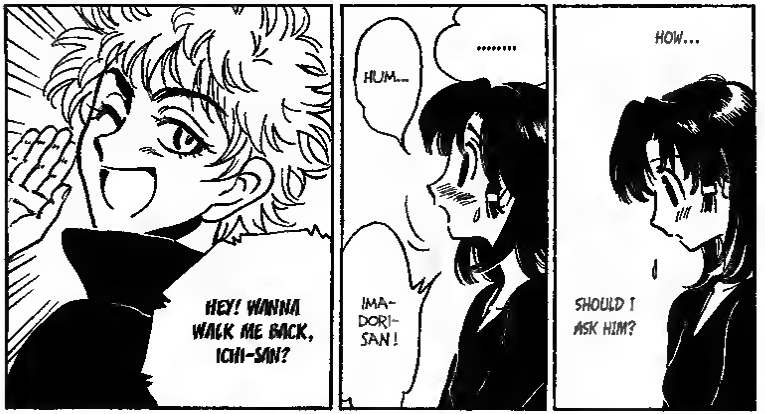
THIS TIME, THE STORY TAKE PLACE IN YAGAMI CITY, IN THE FUTURE.

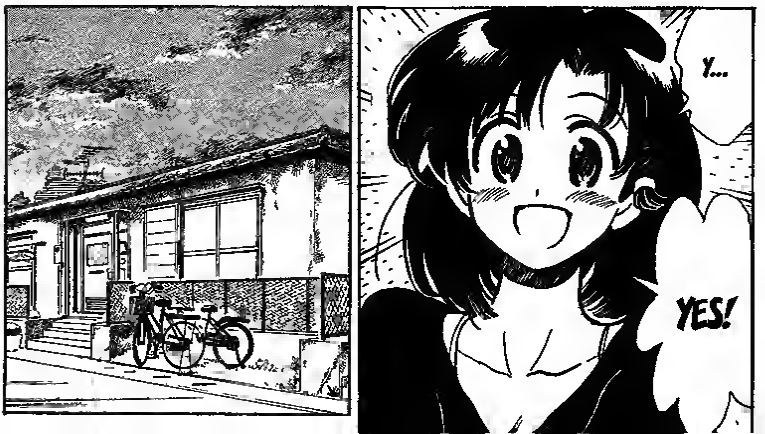
AHHHHHH...
どがら
WHAT WAS I EXPECTING EXACTLY...? I SHOULD GO HOME...
WHAT AM I FOR HIM? HE HAS NO CONSIDERATION FOR ME...
COME ON, DON'T BE SHY!
Y... Yes!
MORE IMPORTANTLY, SHALL WE GO SEE THIS FILM?
YOU LOOK WEIRD, ICHI-SAN. YOU OKAY?
COME ON, LET'S GO CHATTING! IT'S FINE EVEN IF YOU'RE OLDER THAN ME!
HEY, HEY, YOU'RE A DOJIBIRON'S FAN? I GET THE FEELING WE'RE GONNA GET ALONG!
そわそわ
So? What do you want to do, now?
Right now, I feel like drinking some tea but...
And so...
IT WAS SOOOO GOOD!
Y... Yes!


どさっ
IMADORI-SAN !!
OWOWOW....
GET LOST, YOU JERK!
GEEZ, YOU REALLY THOUGHT I WAS IN THAT SORT OF FILM?!


AAAHHHHHH, IT FEELS SO GOOD...
ICHI-SAN...
I WANNA GO TO THE PARK!
YES, YES!


HHHHEE EEEEY !
IT'S NOT MY FAULT AND...
Ah, you're awake?
ZZZZ ZZZ...
.....
HE'S SLEEPING ...
I'D LIKE TO HAVE SOME CHAT WITH HIM...
HUM... IMADORI-SA...
ZZZZ ZZZ...





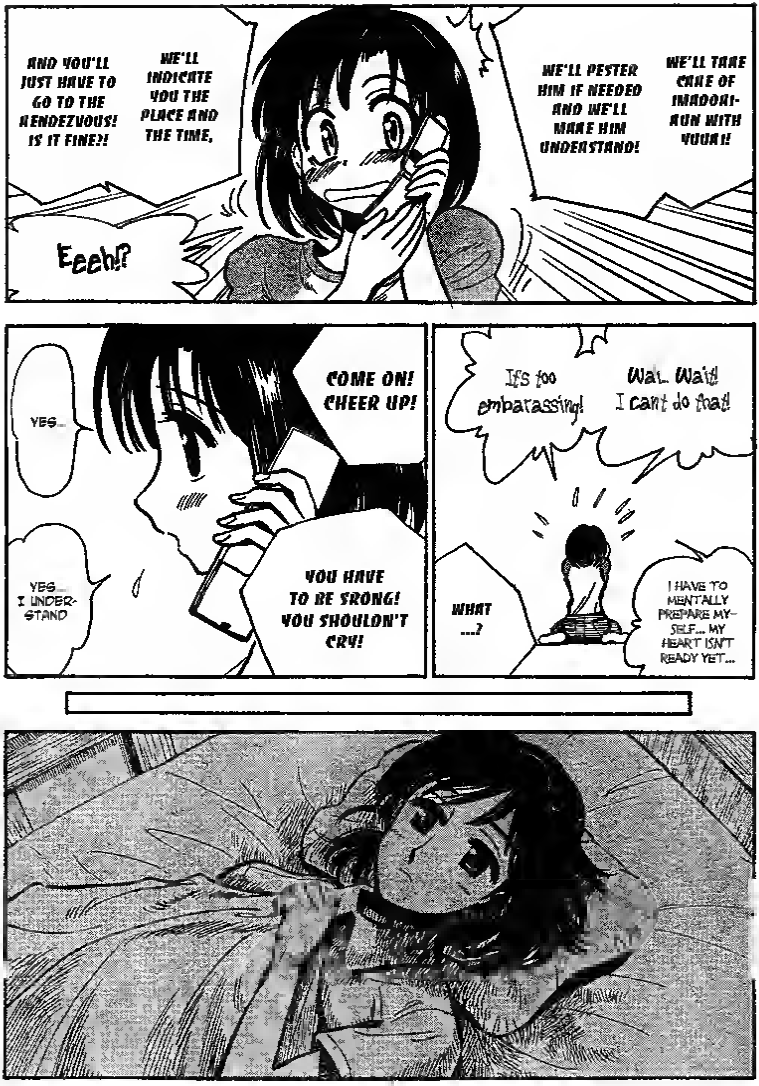
ICHIJOU KARED. SHE SHOWED SOME COURAGE.

どたどた!
NEE-CHAN! HELP ME TO DO MY HOMEWORK!
AH... OK,
BUT WAIT A SEC, I HAVE TO FINISH PREPARING THE STOCK!
SAY, SAY, NEE-CHAN!
YES?
KYOUSUKE CAME LAST TIME... WHAT WERE YOU DOING TOGETHER?
NOTHING SPECIAL
KUM... NEE-CHAN, YOU GO OUT WITH HIM, RIGHT? IT'S WEIRD!
What!?
Wha... Wha!? What did you just say!?
No way! He dumped you!
It's not true! Nothing happened!
REALLY... HE'S REALLY WEIRD WHEN HE'S NOT AT SCHOOL!
DRING
AH?
HELLO? IT'S YOU, SAGANO?
WHAT'S UP?

WAS THAT REALLY A DATE?! THEN, WOULD YOU MIND EXPLAINING ME WHY IT DIDN'T LOOK LIKE IT?!
YOU WERE JUST HIS SERVANT!
WHAT WAS THAT, ICHI-JOU?!
YOU HAD A DATE WITH IMADOKI TODAY, DON'T YOU?
SO WHAT IS THIS SUPPOSED TO MEAN?!
オタオタ
オロオロ
WHA... WHAT? DID YOU SEE US?
I KNOW, BUT IT WAS TOO OBVIOUS! YOU'RE A WOMAN NOW, YOU DESERVE TRUE LOVE!!
IT'S TERRIBLE! I'D NEVER THOUGHT ANY-ONE WOULD FIND OUT!
Yes...
Sorry
YOU WERE TOGETHER TODAY, IT'S NO USE LYING TO ME!
IF YOU KEEP WITH THAT ATTITUDE, YOU'LL NEVER GO ON! A WOMAN HAS TO KNOW HOW TO HANDLE SUCH A SITUATION!
HUH...
OH, THAT'S ENOUGH! JUST GO WATCH SOME FILM AND GO TO BED, YOU'LL FEEL BETTER!
HUH..?
AT THE END, YOU'RE ONLY SUF-FERING!
YOU HAVE TO TELL IMA-DOKI-KUN!
NO, YOU DON'T HAVE TO BE SORRY!
THEY ARE REALLY FRIENDS ?
I TOLD HIM ALREADY.. BUT IT SEEMS HE DOESN'T TAKE ME SERIOUSLY...

SAGANO MEGUMI. SHE LOVES MEDDLING IN OTHER'S LOVE.

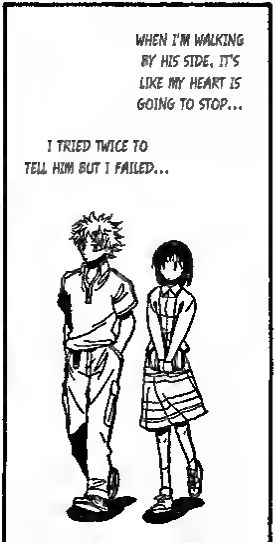
SAGANO MEGUMI. HER ADVICES ARE REALLY...


AND YOU'LL JUST HAVE TO GO TO THE RENDEZVOUS! IS IT FINE?!
WE'LL INDICATE YOU THE PLACE AND THE TIME,
Eeeh!?
WE'LL PESTER HIM IF NEEDED AND WE'LL MAKE HIM UNDERSTAND!
WE'LL TAKE CARE OF IMADORI-KUN WITH YUUKI!
YES...
COME ON! CHEER UP!
YES... I UNDER-STAND
YOU HAVE TO BE STRONG! YOU SHOULDN'T CRY!
It's too embarassing!
Wai.. Wait! I cant do that!
WHAT ...?
I HAVE TO MENTALLY PREPARE MY-SELF... MY HEART ISN'T READY YET...

I'M FULLY AWARE OF THAT FACT THOUGH...
FOR IMADORI, I'M JUST THE KIND ICHIJOU, BUT...
WHEN WE'RE TOGETHER, I CAN'T ACT LIKE I SHOULD.

I'VE ALREADY FELT THAT WAY BEFORE...
THAT LOOK GAZING TO THE HORIZON...
AND, I ENJOY MYSELF QUITE WELL WHEN I'M WITH HIM BUT...
IMADORI...

It's wor-rying me!
It's wor-rying me!
It's wor-rying me!
It's wor-rying me!
It's wor-rying me! I can't bear it anymore...


WHEN I'M WALKING BY HIS SIDE, IT'S LIKE MY HEART IS GOING TO STOP...
I TRIED TWICE TO TELL HIM BUT I FAILED...

SAGANO MEGUMI, BRAVE, READY TO ATTACK.

IMADORI KYOUSUKE. WHAT AN UNEXPECTED REACTION

AH, I SEE

I SIMPLY PROCEEDED WITH METHOD..

AND IT SEEMS IT COMES OUT PERFECTLY..

HUH?

I'M NOT LYING...

EVERYTHING WAS PART OF MY PLAN ...

AND I'M GONNA GIVE HER A RING!

SERIOUSLY?!

You didn't trust her though...

It's ok, Ichijou!

I swear it's true!

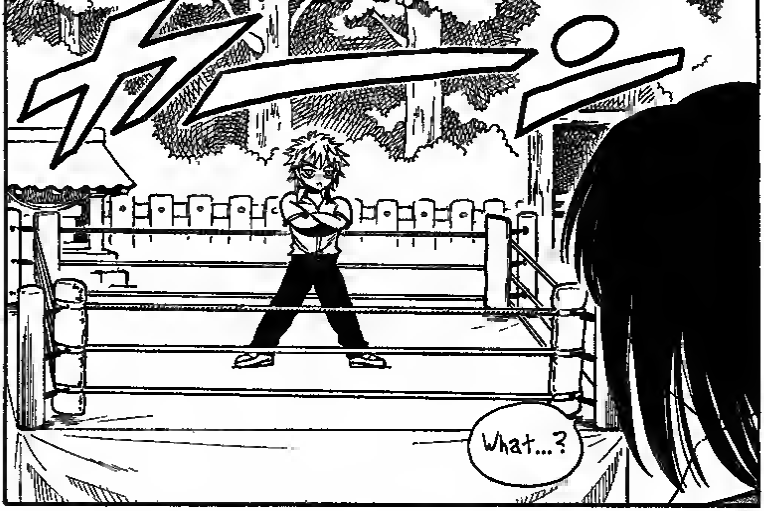
Your Imadori said he's going to give you a ring!

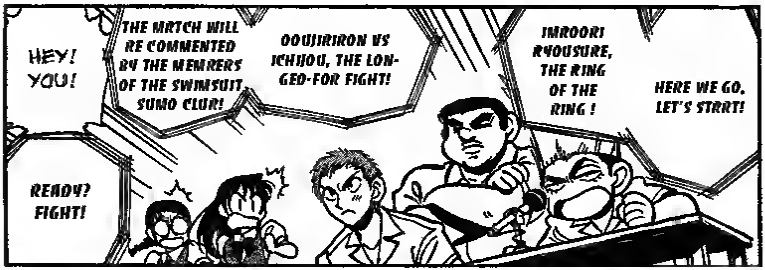
He promised it in front of us! Really!

Rea- Really?

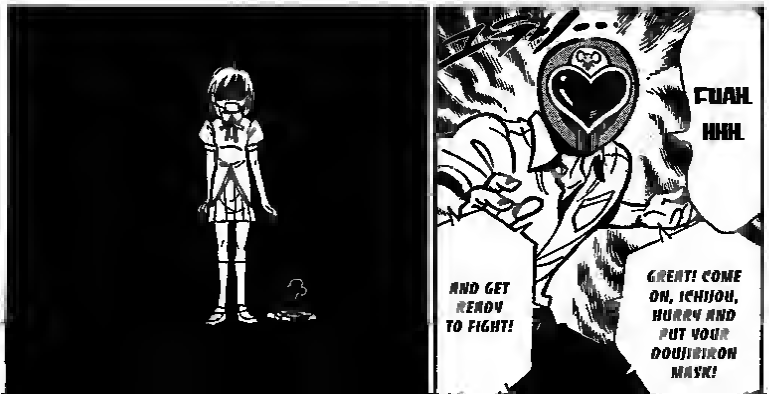
Yes, really!

IMA-DORI-KUN!
You're going to do it, Ichiya!
He said he'll be waiting for you today after school at Yagami Shrine!
HAA
HAA
AND HERE IS YOUR RING!
HH...
AH!
YOU COME...
ICHI-SAN!


What...?

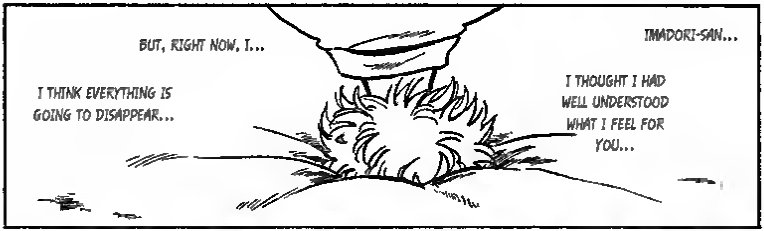

HEY! YOU!
THE MATCH WILL BE COMMENTED BY THE MEMBERS OF THE SWIMSUIT SUMO CLUB!
DOUJIRIRON VS ICHIJOU, THE LONGED-FOR FIGHT!
IMBOORI RYOUSURE, THE RING OF THE RING!
HERE WE GO, LET'S START!
READY? FIGHT!

AS EXPECTED...

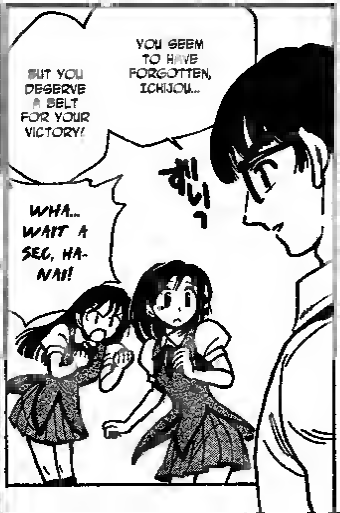

FUAH HHH
GREAT! COME ON, ICHIJOU, HURRY AND PUT YOUR DOUJIRIRON MASK!
AND GET READY TO FIGHT!

HOW SUPPLE!
WWWHHHHAAHHH!
SHE'S SERIOUS!
LALA-CHAN!
WHAT AN UNEXPECTED AHAIWA!
THAT'S ENOUGH, LALA-CHAN!
I... ICHI-JOU!
ICHI-SAN FINALLY... YOU COME TO SAVE ME...
What... What a man! Look at that, he stays calm even after such a rain of kicks!
EH...

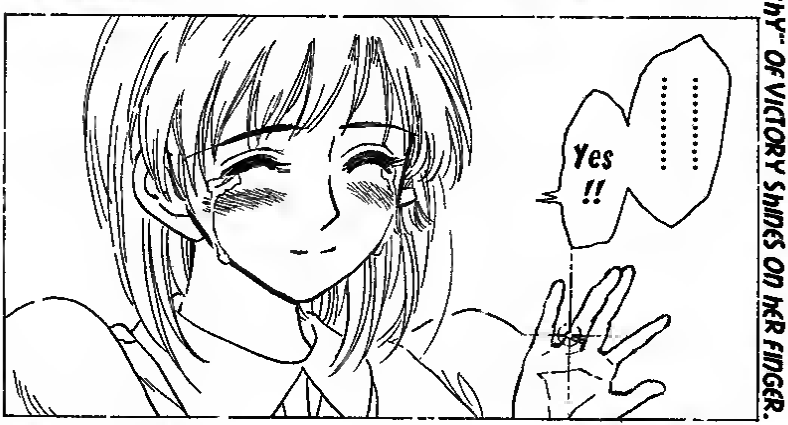
THE "NYMPH'S DANCE", USED FOR THE SECOND TIME (READ VOLUME 6)


BUT, RIGHT NOW, I...
I THINK EVERYTHING IS GOING TO DISAPPEAR...
IMADORI-SAN...
I THOUGHT I HAD WELL UNDERSTOOD WHAT I FEEL FOR YOU...

HE TOYED WITH HER FEELINGS AND HE DIDN'T EVEN APOLOGIZE FOR THAT!


YOU SEEM TO HAVE FORGOTTEN, ICHIJOU...
BUT YOU DESERVE A BELT FOR YOUR VICTORY!
WHA... WAIT A SEC, HA-NAI!
ぎゅっ

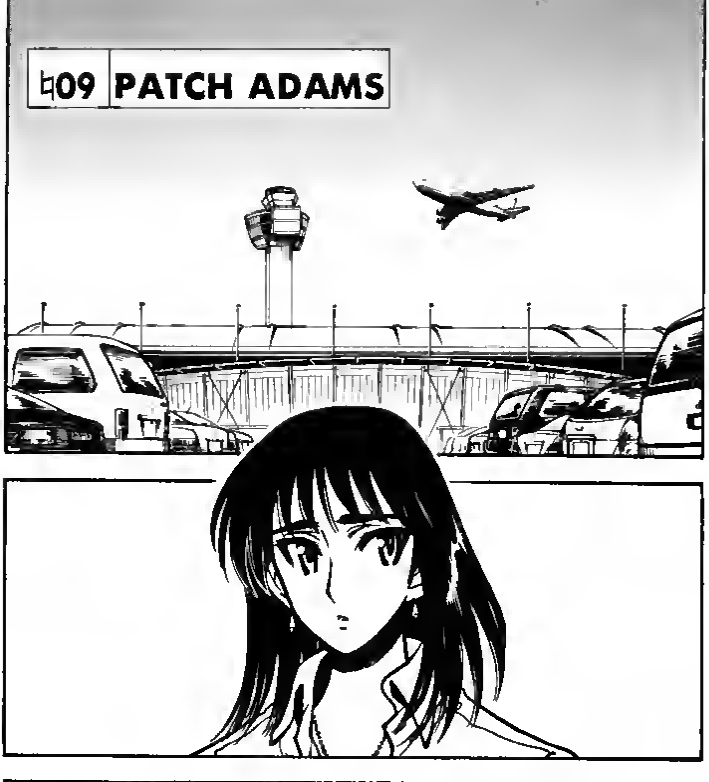
WAIT ICHIJOU!
HUH...



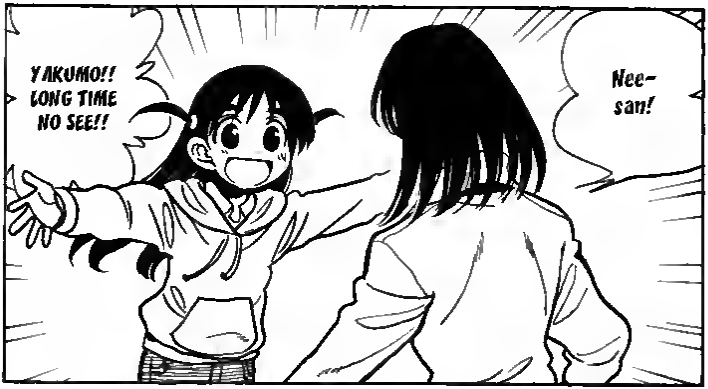
THE "TROPHY" OF VICTORY SHINES ON HER FINGER.

School Rumble 2
fanTrad
chapter 08
Secret Society
Credits
Design
Hunk
tranSlation (jp >fr)
bandy
AdAptation
Herzwerk
cLean
Hige & Herzwerk
eDition
Hunk
type Set
Hunk
checK
Louido
tranSlation (fr >en)
Hunk
n HesitEz pAs
a venIR discuter DEs
chapitREs aVEc nous
sur NOtre fOrUm
oU noTRe
chAn IRC
Visitez notre site
Internet et
notre chan IRC
www.SR-fantrad.com
#SR-FanTrad@FunSub-IRC.eu
Thanks to
Finestela
for the Raws

09 PATCH ADAMS



THIS TIME, THE SCENE TAKES PLACE IN THE USA.



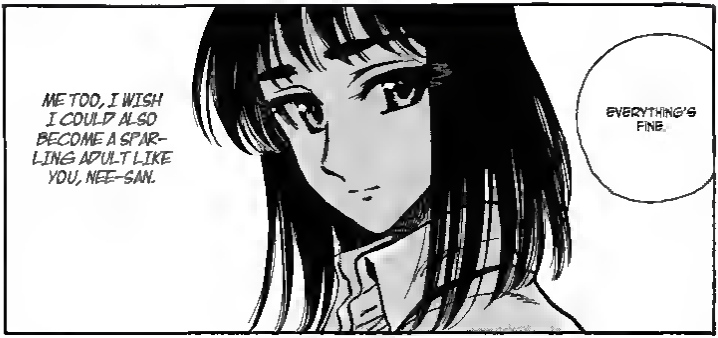
I'd like to have an iced latte without sugar
Sure thing.
THAT'S MY LINE, NEE-SAN
You seem to have grow up a lot...!
The most important is that you're fine !
Ahaha, when you live abroad, you get used to the language and eventually learn it!
THAT'S COOL! YOU'RE ABLE TO COMMUNICATE WITH THE LOCALS, NEE-SAN!
AH, I SEE
I was really surprised that everything went into my head little by little !
I'M AWARE THAT I'M NOT REALLY THE SHARP TYPE, SO I WAS A LITTLE WORRIED.

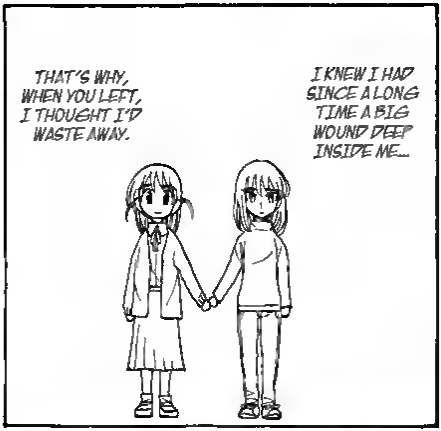
THE TIME WHEN THEY WERE BOTH WEARING UNIFORMS IS QUITE FAR NOW.

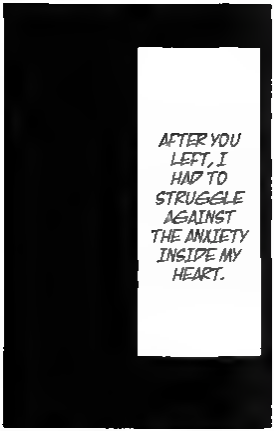
SHE'S DOING ALL THAT JUST FOR THE SAKE OF KARASUMA-SAN... SHE COULD DIE FOR HIM.
ERR...
Maybe it's because of the country!
TODAY...
THIS IS ANOTHER NEE-SAN IN FRONT OF ME.
HOW'S SARA-CHAN DOING? THE COKABI-TATION'S GOING WELL?
SINCE THE BEGINNING, YOU WERE SPENDING YOUR LIFE ONLY FOR MY SAKE.
YOUR WORRY HAS VANISHED...

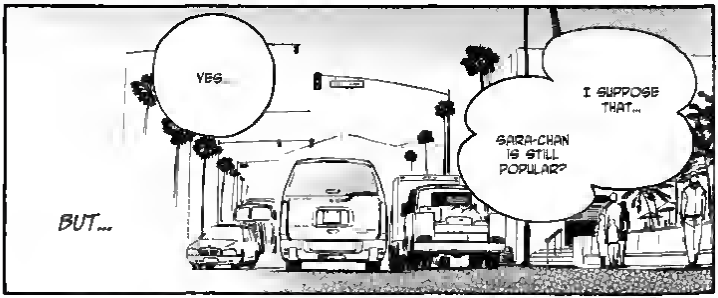
SHE CAN SPEAK ENGLISH AND DRIVE A CAR.

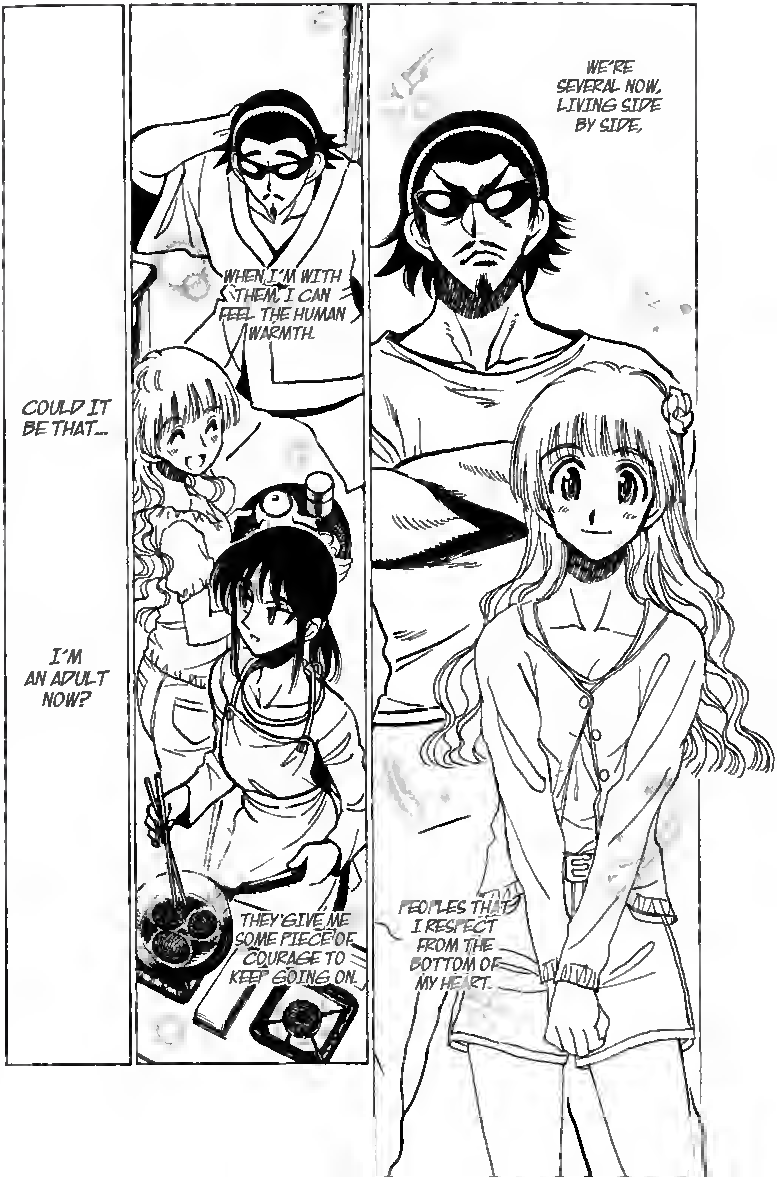
HERE'S THE PROOF THAT THEY HAVE GROWN UP SINCE THEIR SEPARATION.

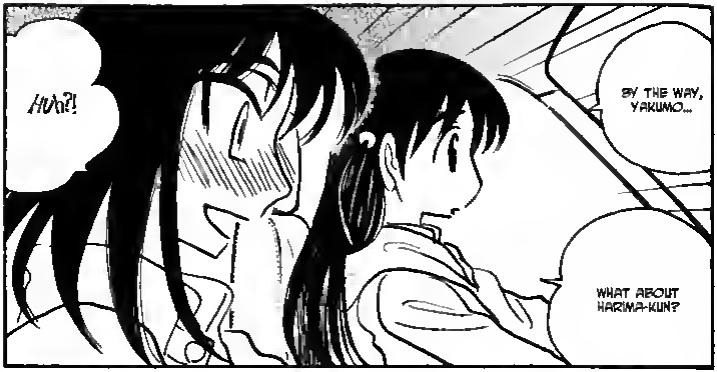




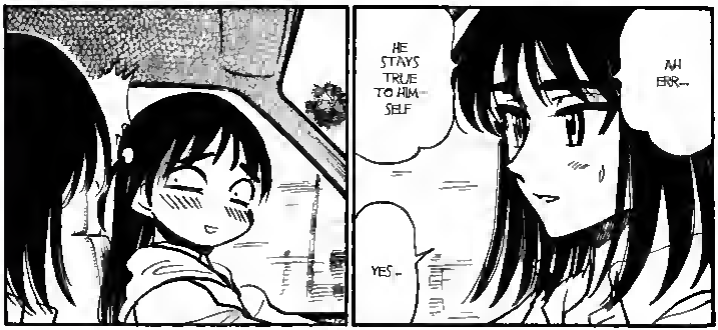





COULD IT BE THAT...
I'M AN ADULT NOW?
WHEN I'M WITH THEM, I CAN FEEL THE HUMAN WARMTH.
THEY GIVE ME SOME PIECE OF COURAGE TO KEEP GOING ON.
WE'RE SEVERAL NOW, LIVING SIDE BY SIDE,
PEOPLES THAT I RESPECT FROM THE BOTTOM OF MY HEART.



WELL, SHE FEELS CONCERNED.



WHA... WHAT'S WRONG, NEE-SAN?
HUM .....
AFTER ALL THESE YEARS, YOU SPEAK OF HIM LIKE YOU WOULD OF A BOYFRIEND
That's not it! What I meant is that...
EHHHHH...
HE STAYS TRUE TO HIMSELF?

Err...
Confessed to who!!?
SO, THIS IS HOW IT IS!
WHICH OF YOU TWO CONFESSED FIRST?
Lou..!
YOU LOVE HARIMA-KUN, RIGHT?
I WANTED TO KNOW IF YOU WERE DOING FINE OR NOT..
You're my little sister, after all...
EH HHH !?
NO..
NO.. THERE'S NOTHING SPECIAL.. WE JUST LIVE UNDER THE SAME ROOF.*
Come on, you can tell the truth to your big sister!
WAWa-aaahhh-hhhh..!
If not, I'll let the wheel go!
EH?
AH... ERR.. ERR...

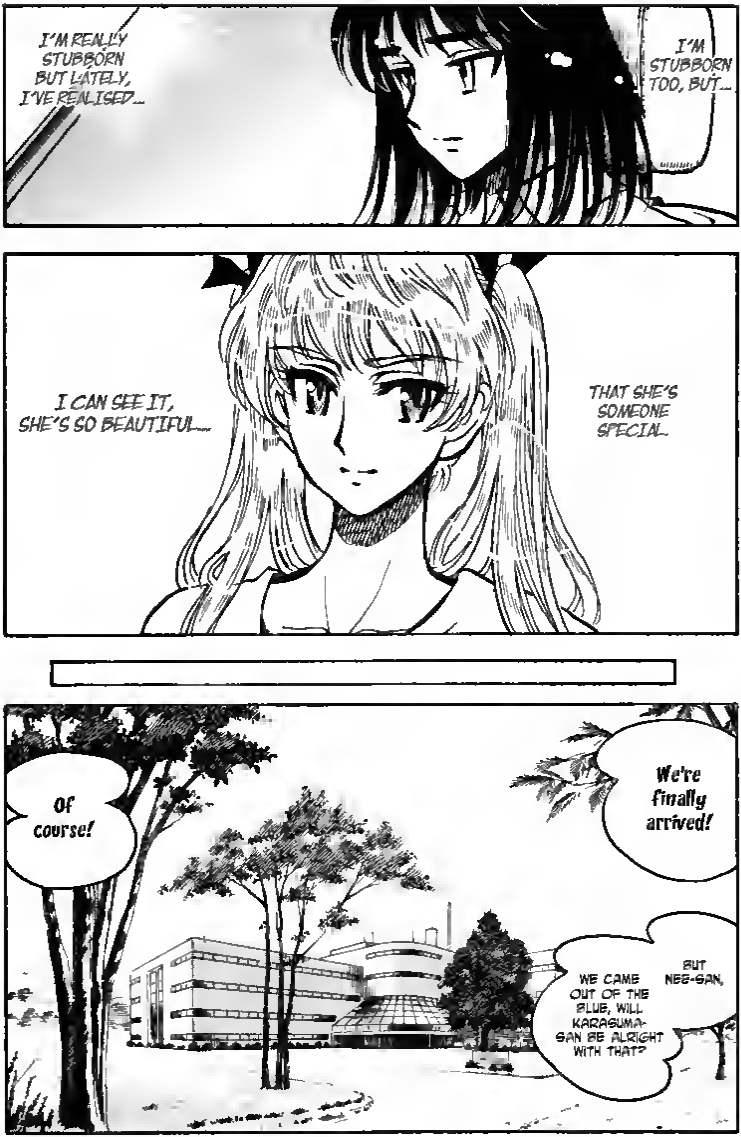
THE "ONEE-CHAN POWER", IT'S BEEN A WHILE SINCE WE LAST SAW IT.

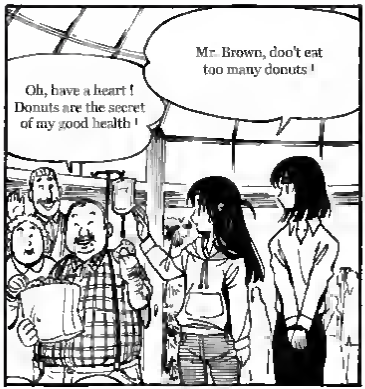
* Note: Actually, she's using "isôrô", that means "person that isn't paying a rent".

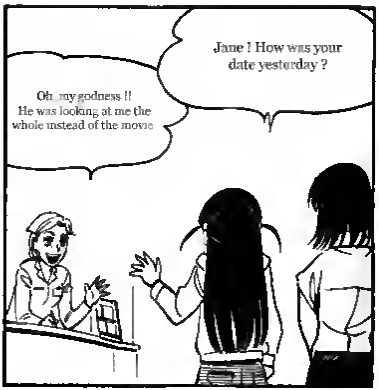
YOU LIVE UNDER THE SAME ROOF THAN THE MAN YOU LOVE
AND NO-THING HAPPENED ?!
IF ALL THE GIRLS OF THE WORLD HEARD YOU, THEY WOULD FAINT FROM SHOCK!
That... That's not true!!
Nee-san, look at the road.
No! No! No!
Ah! This reaction !!
!!?
Could it be...
So...
That you kissed him?
It means that you've done it...
Nooo!!
Stop it al-ready !
Come on... You can tell your big sister...

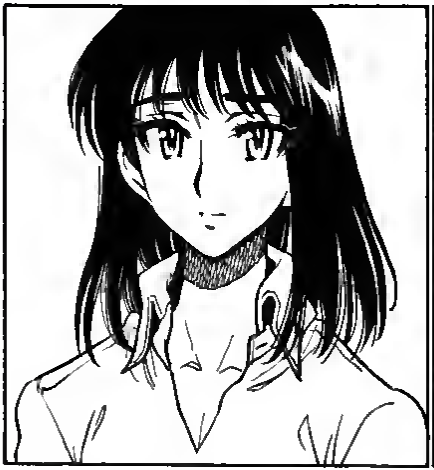
SINCE THEY LIVE TOGETHER, THERE ARE THINGS THAT SHE UNDERSTANDS.

I'M SURE THAT IF NO STRONG AND INVINCIBLE LOVE APPEARED,
THEN, THERE WOULD BE NO WAY TO DESTROY THE WALL INSIDE HIS HEART...
AHHH !!
Under construction
MILADY,
NAKAMURA! WHERE WILL THE NEXT MEETING TAKE PLACE?
Yakumo's imagination
AH...


I'M REALLY STUBBORN BUT LATELY, I'VE REALISED...
I'M STUBBORN TOO, BUT...
I CAN SEE IT, SHE'S SO BEAUTIFUL...
THAT SHE'S SOMEONE SPECIAL.
MY, MY. SHE REALLY DOES ADMIRE HER.
We're finally arrived!
Of course!
BUT NEE-SAN, WE CAME OUT OF THE BLUE, WILL KARAGUMA-SAN BE ALRIGHT WITH THAT?



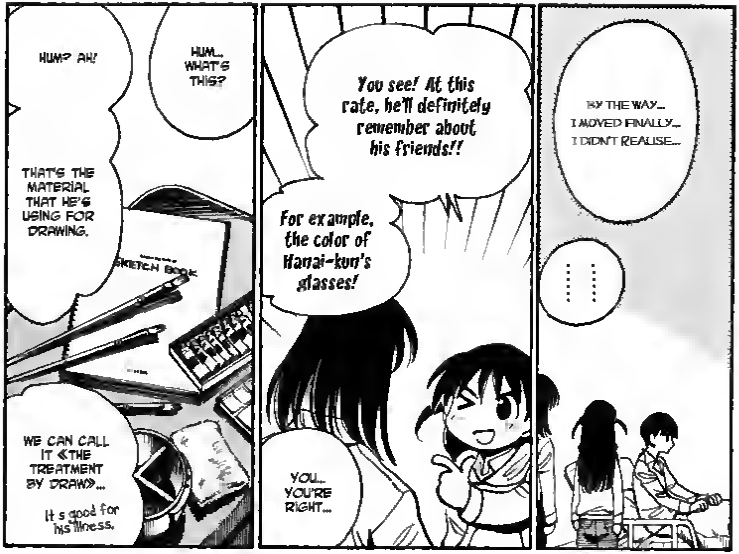


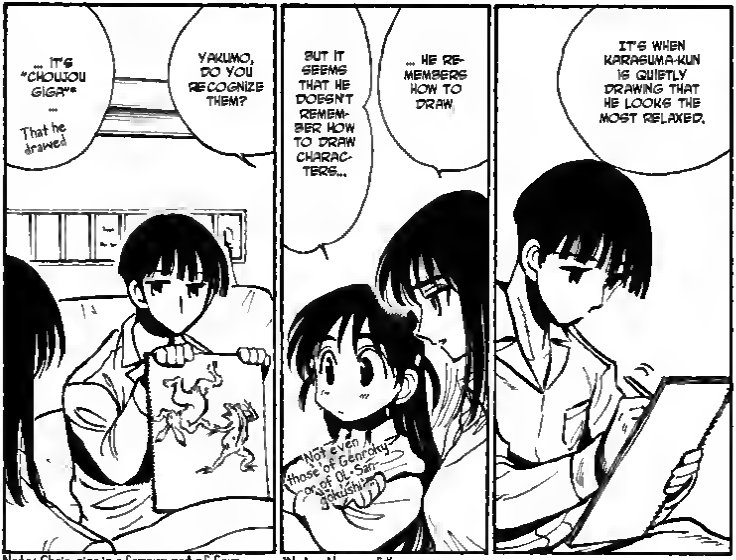


HERE'S A PIECE OF HER BIG SISTER'S EVERYDAY LIFE.

KARASUMA

KARASUMA-SAN...
OF COURSE... Z-C REALLY MEANS SOMETHING FOR KARASUMA-SAN.
REALLY ?
LATELY, SOME MEMORIES BEGAN TO POP UP.
YES, SOME THINGS ABOUT THE Z-C.
ERR... AND HE CAN'T REMEMBER ANYTHING ABOUT HIS CLASSMATES?
WHEN THE WIND MADE THE CURTAINS MOVE, THE INK STAIN ON IT REALLY LOOKED LIKE ANPA MAN'S FACE.
.....
ON MY DESK, THERE WERE TWENTY-THREE MARKS.
Z-C...

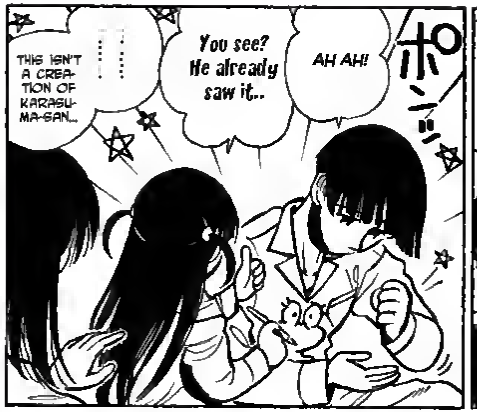

HUM? AH!
HUM... WHAT'S THIS?
THAT'S THE MATERIAL THAT HE'S USING FOR DRAWING.
SKETCH BOOK
WE CAN CALL IT «THE TREATMENT BY DRAW»...
It's good for his illness.
You see! At this rate, he'll definitely remember about his friends!!
For example, the color of Hanai-kun's glasses!
YOU... YOU'RE RIGHT...
BY THE WAY... I MOVED FINALLY... I DIDN'T REALISE...
.....

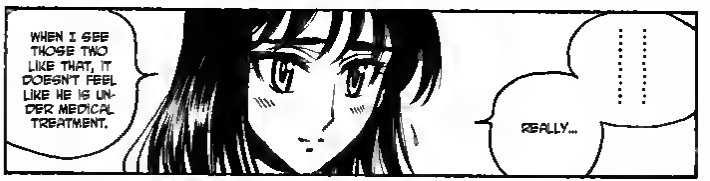

... IT'S "CHOUJOU GIGA"* ... That he drawed
YAKUMO, DO YOU RECOGNIZE THEM?
BUT IT SEEMS THAT HE DOESN'T REMEMBER HOW TO DRAW CHARACTERS...
... HE REMEMBERS HOW TO DRAW
Not even those of Genroku era of O-San-Tokushima KUD
IT'S WHEN KARASUMA-KUN IS QUIETLY DRAWING THAT HE LOOKS THE MOST RELAXED.

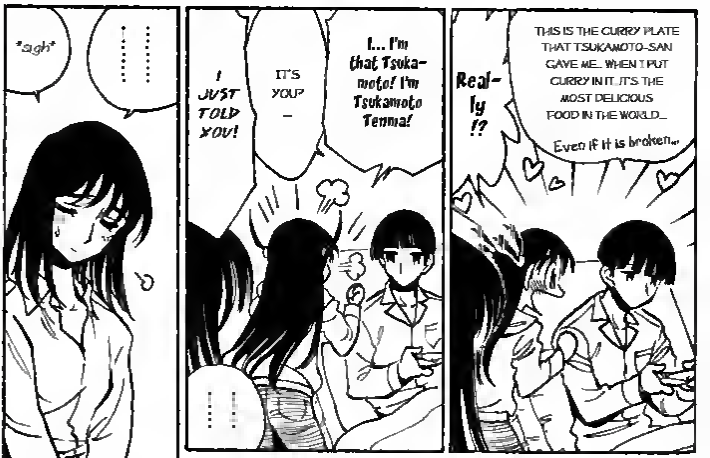
CHOU JOU GIGA. THE OLDEST MANGA OF JAPAN.

Note: Choju-giga is a famous set of four picture scrolls, drawn in the mid-12th century. It is sometimes credited as the

*Note : Names of Karasuma's mangas.


THIS ISN'T A CREATION OF KARASUMA-SAN...
You see? He already saw it...
AH AH!
NEE-SAN!
AT LEAST, LET'S DRAW A FROG ON YOUR SHIRT.


WHEN I SEE THOSE TWO LIKE THAT, IT DOESN'T FEEL LIKE HE IS UNDER MEDICAL TREATMENT.
REALLY...

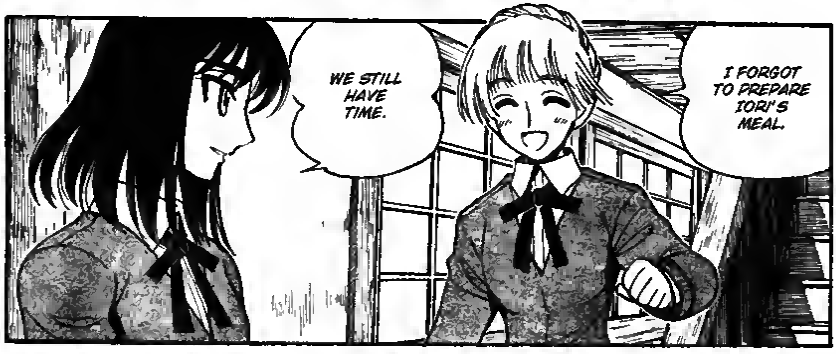

sigh
I JUST TOLD YOU!
IT'S YOU?
I... I'm that Tsukamoto! I'm Tsukamoto Tenma!
Real-ly !?
THIS IS THE CURRY PLATE THAT TSUKAMOTO-SAN GAVE ME. WHEN I PUT CURRY IN IT, IT'S THE MOST DELICIOUS FOOD IN THE WORLD...
Even if it is broken...

School Rumble 2
fanTrad
chapter 09
Patch Adam
Credits
Design
Hunk
tranSlation (jp >fr)
bandy
AdAptation
Herzwerk
clEan
Herzwerk
eDition
minirop
typeSet
Hunk
Louido
checK
tranSlation (fr >en)
Hunk
n HesitEz pAs
a venIR discuter DEs
chapitREs aVEc nous
sur NOtre fOrUm
oU noTRe
chAn IRC
Visitez notre site
Internet et
notre chan IRC
www.SR-fantrad.com
#SR-FanTrad@FrenchIRC.eu
Thanks to
TMSIDR
for the Raws

CRYING, GETTING MAD, LAUGHING... THAT'S IT. THE TEMMA MEDICINE.

Rumble

16 PAGES OF PARALLEL COMEDY, THE FINAL CHAPTER

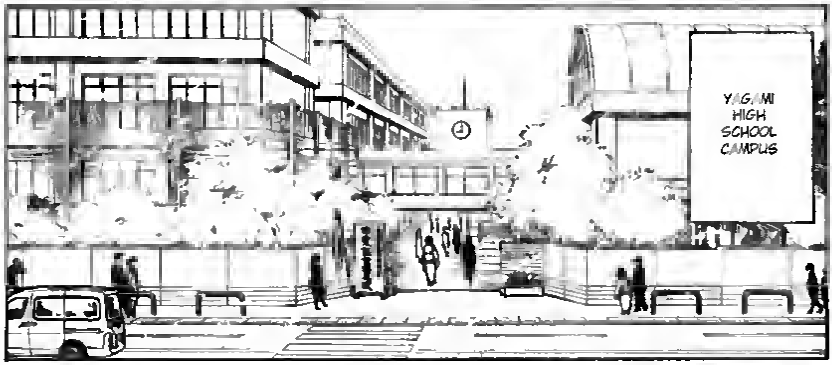


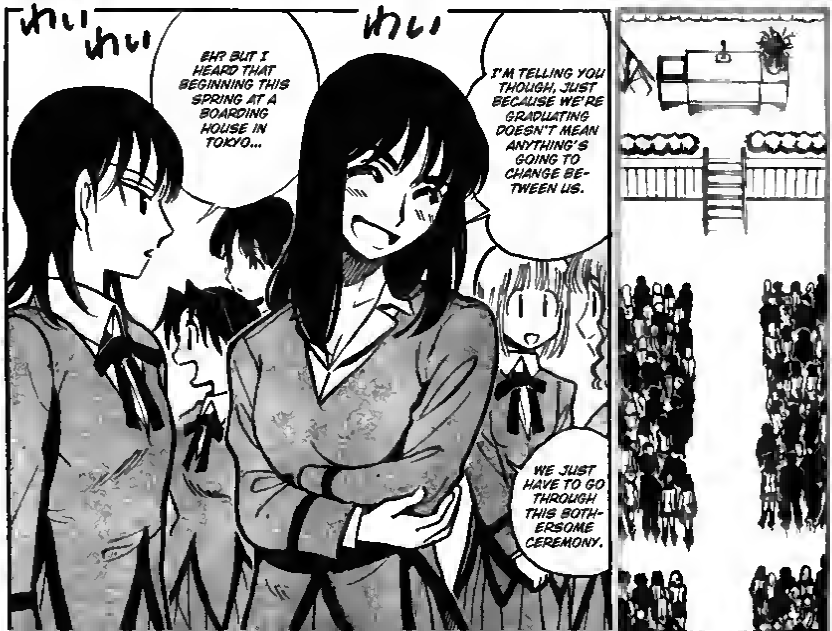
THIS CHAPTER WILL BE --

--SET IN THE NEAR FUTURE OF--
GRADUATION CEREMONY...
チョン
チョン...
.....
GRADUATION...
WHAT IN THE WORLD ARE YOU MUTTERING, HIGE?
IF WE DON'T HURRY ...
WE WON'T ARRIVE ON TIME.

WHEN ARE YOU GOING TO STOP BEING SO SELF-CENTERED?
TELL ME...
ゴキ
BUT WHY DO I HAVE TO GO...?
AGH
I'M ONLY HERE BECAUSE I WANTED TO WORK ON MY MANGA IN PEACE.

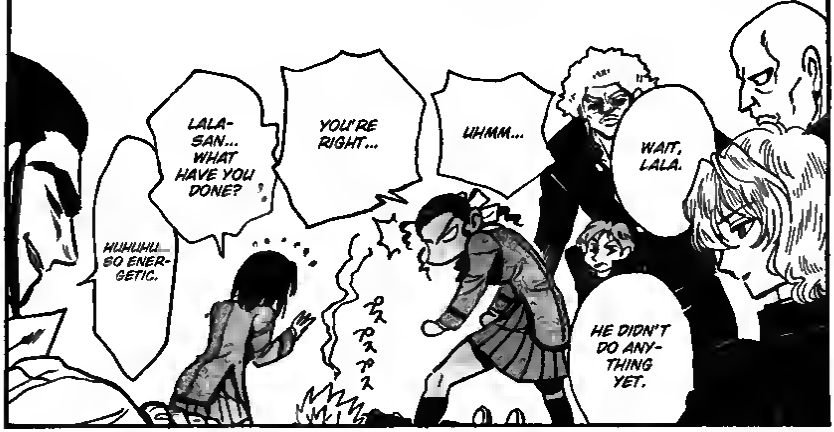
YAGAMI HIGH SCHOOL - EARLY SPRING

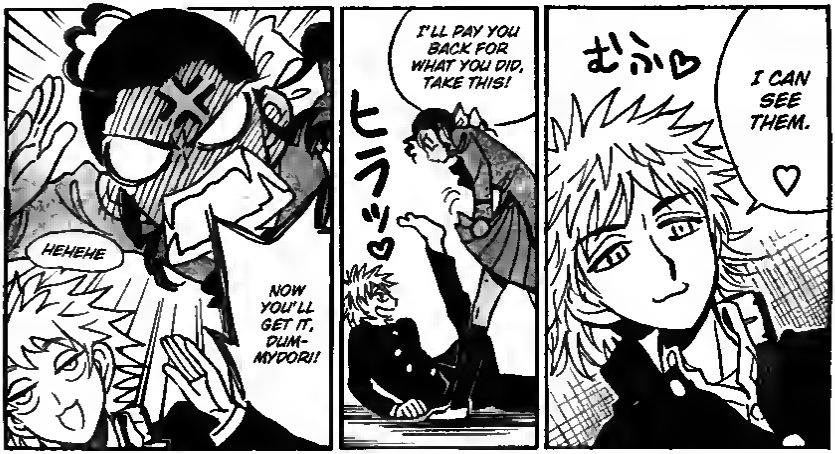



わい
わい
わい
EH? BUT I HEARD THAT BEGINNING THIS SPRING AT A BOARDING HOUSE IN TOKYO...
I'M TELLING YOU THOUGH, JUST BECAUSE WE'RE GRADUATING DOESN'T MEAN ANYTHING'S GOING TO CHANGE BETWEEN US.
WE JUST HAVE TO GO THROUGH THIS BOTHERSOME CEREMONY.

THAT'S NOT TRUE!
YOU AND HANAI-KUN ARE GOING TO SHARE A ROOM.
THAT'S A BIG CHANGE...
AY...
.....
HE/SHE CAN RENT ANOTHER ROOM NEAR THERE!
ABOUT SHARING ROOMS?
THAT COMES AS A HARD BLOW.
AHHH...
NO...ABOUT COUPLES. WHY IS HE THE ONLY ONE THAT COMES TO MIND?
SO SUGA, SINCE WE'RE ON THE SUBJECT OF SHARING ROOMS...TELL US ABOUT YOUR "CLOSE ENCOUNTER."
I DON'T WANNA TALK ABOUT IT!
LIVING IN TOKYO BY YOURSELF... RIGHT?
HARUNA, I HAVE A GOOD IDEA...
SPRING HAS ARRIVED IN OTHER PLACES AS WELL...APPARENTLY

AND YOU ICHIJOU, ARE YOU GOING TO BE OKAY?
EH?
NO, FORGET ABOUT IT!
AH... YES!
I'LL BE OKAY!
IMADORI IS ALSO GOING TO LIVE BY HIMSELF, RIGHT?
IN YOKOHAMA
FELL ASLEEP
MUNYA
I'M WORRIED THAT SOME-ONE SHY LIKE YOU WON'T BE ABLE TO GET THROUGH TO HIM...
HEYYYY!!!!
WAA..
MUNYA...
D... CUP...

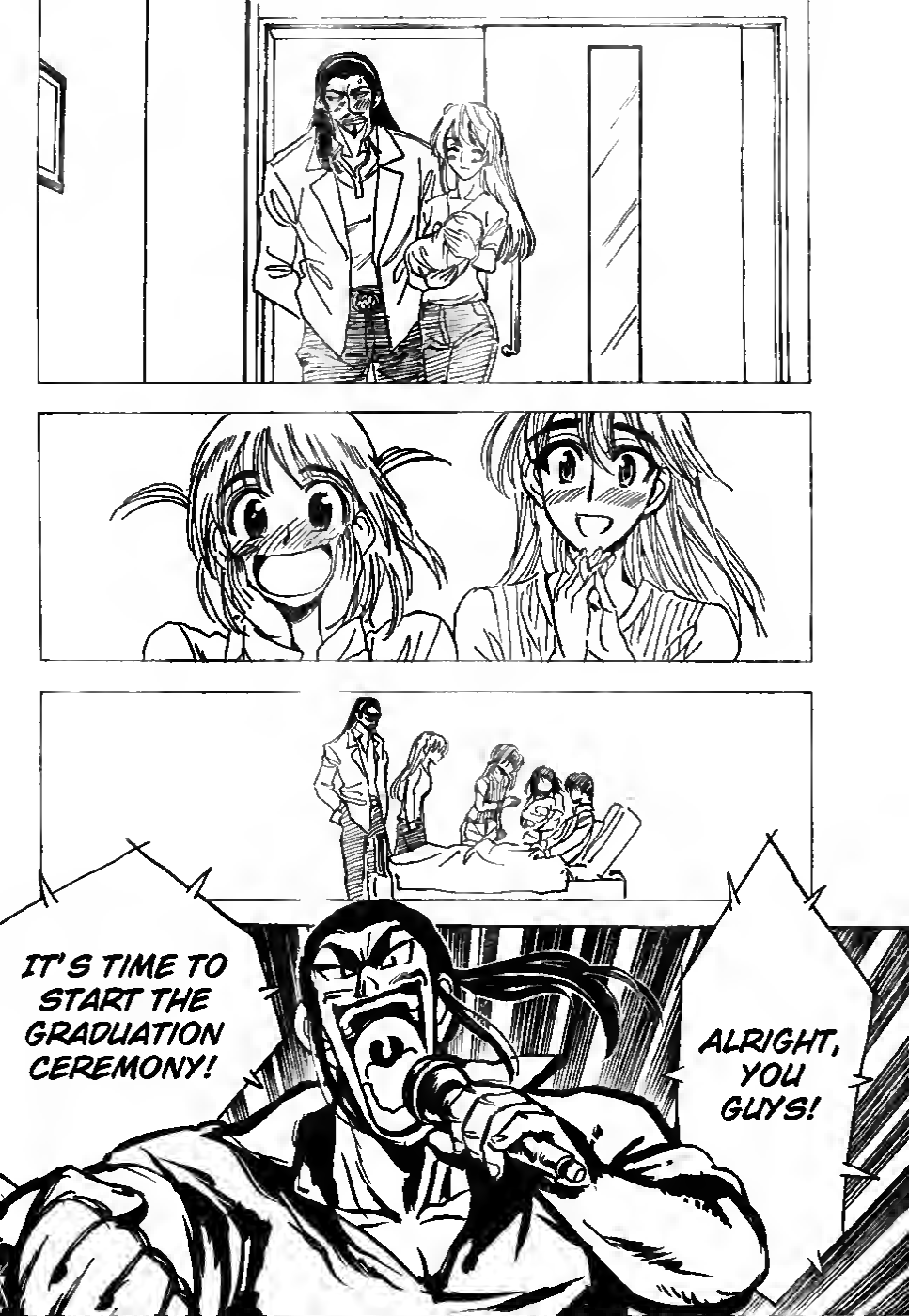

WAIT, LALA.
UHMM...
YOU'RE RIGHT...
LALA-SAN... WHAT HAVE YOU DONE?
HUHUHU SO ENERGETIC.
HE DIDN'T DO ANYTHING YET.


I CAN SEE THEM.
I'LL PAY YOU BACK FOR WHAT YOU DID, TAKE THIS!
NOW YOU'LL GET IT, DUM-MYDORI!
HEHEHE

SO FINALLY, YOU ENDED UP STAYING...
YOUR 'MASTER' AND HIS MEN RETURNED HOME.
BAHHH, HE'S NOTHING TO ME!
AS IF I COULD RETURN!
AFTER I CHALLENGED HIM IN PUBLIC.
HAHA. A NOBLE OBLIGATION, HUH?
WHAT?

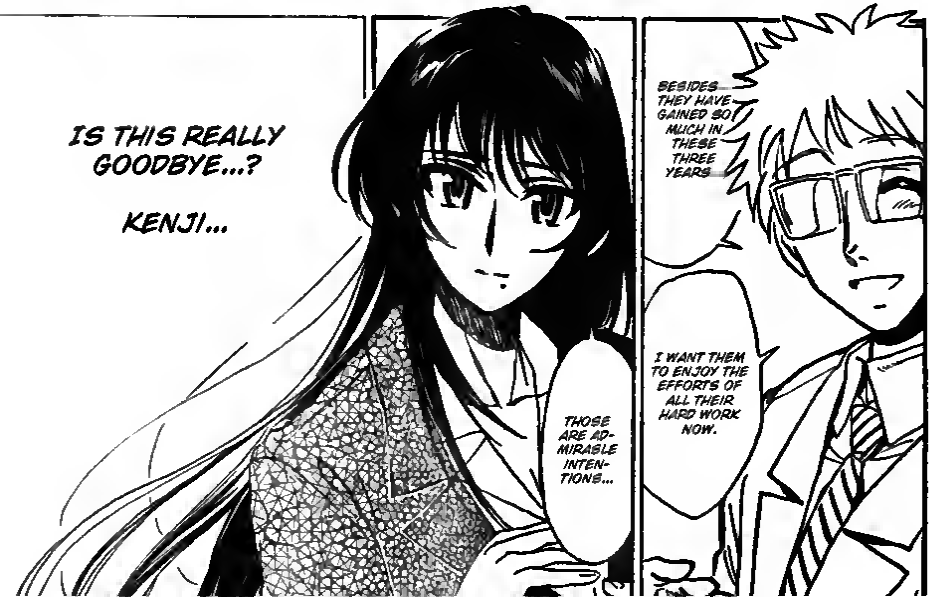
SHUT YOUR MOUTH!
BEFORE I CUT OFF YOUR TONGUE!
I'M TALKING ABOUT HOW YOU LEFT EVERYTHING JUST TO LET GO OF THE HAND OF THE WOMAN YOU LOVE...
IT SEEMS LIKE...YOU AND HIM ARE VERY SIMILAR.

NO MATTER WHAT!
YOU'D BETTER PROTECT HER! AT ANY COST!
HARIMA...
IF YOU MAKE HER CRY, I'LL KILL YOU...


IT'S TIME TO START THE GRADUATION CEREMONY!
ALRIGHT, YOU GUYS!

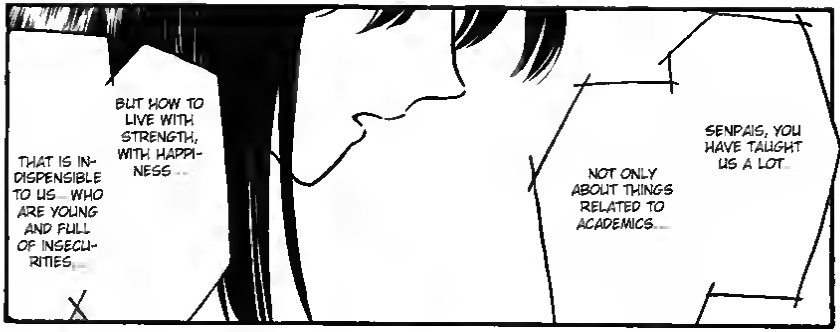
THANKS FOR THE INTRODUCTION, MISTER YAGAMI #1!
NOW TO LEAD THE CER-EMONY...
YOU CAN COUNT ON ME, MISTER YAGAMI #2!
HANAI HARUKI!

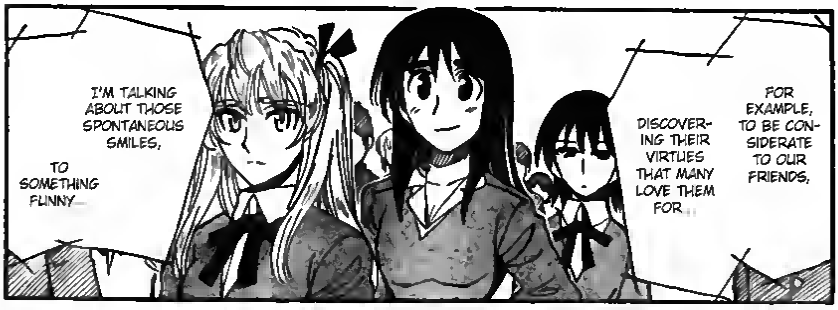
HANAI-KUN RESPONDED AS IF HE WERE A TEACHER!
THEY DON'T HAVE THE PRINCIPAL'S PERMISSION.
WON'T THIS BE A PROBLEM, TANI-SENSEI?
THIS ALWAYS USED TO HAPPEN...
EH... AHHH, WELL...

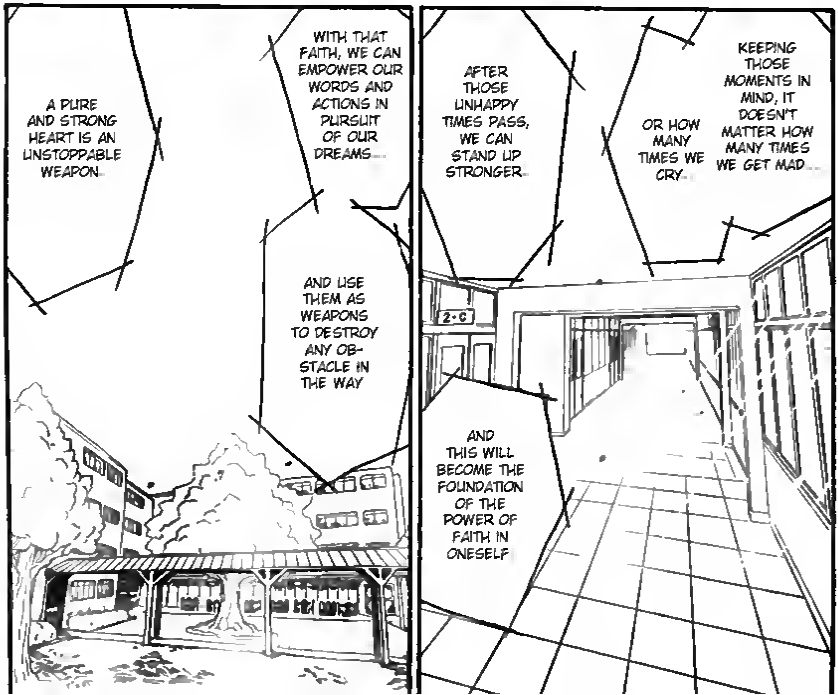

IS THIS REALLY GOODBYE...?
KENJI...
THOSE ARE AD-MIRABLE INTEN-TIONS...
I WANT THEM TO ENJOY THE EFFORTS OF ALL THEIR HARD WORK NOW.
BESIDES THEY HAVE GAINED SO MUCH IN THESE THREE YEARS.

NEXT WE HAVE...
FROM SECOND YEAR, CLASS D.
A FAREWELL SPEECH TO THE STUDENTS,
TSUKAMOTO YAKUMO-KUN!
I BELIEVE THAT THOSE WHO LEAVE HERE TODAY WILL EXPERIENCE BOTH FEELINGS OF HAPPINESS AND SADNESS
FOR EVERY DAY OF SPRING... AND ON THIS WARM DAY—
TO ALL THE GRADUATES
CONGRATULATIONS FOR YOUR ACHIEVEMENT.

TSUKAMOTO YAKUMO WITH A SERIOUS LOOK...


SENPAIS, YOU HAVE TAUGHT US A LOT...
NOT ONLY ABOUT THINGS RELATED TO ACADEMICS...
BUT HOW TO LIVE WITH STRENGTH, WITH HAPPINESS...
THAT IS INDISPENSIBLE TO US... WHO ARE YOUNG AND FULL OF INSECURITIES...


FOR EXAMPLE, TO BE CONSIDERATE TO OUR FRIENDS,
DISCOVERING THEIR VIRTUES THAT MANY LOVE THEM FOR...
I'M TALKING ABOUT THOSE SPONTANEOUS SMILES,
TO SOMETHING FUNNY...


KEEPING THOSE MOMENTS IN MIND, IT DOESN'T MATTER HOW MANY TIMES WE GET MAD...
OR HOW MANY TIMES WE CRY...
AFTER THOSE UNHAPPY TIMES PASS, WE CAN STAND UP STRONGER...
2-C
AND THIS WILL BECOME THE FOUNDATION OF THE POWER OF FAITH IN ONESELF
WITH THAT FAITH, WE CAN EMPOWER OUR WORDS AND ACTIONS IN PURSUIT OF OUR DREAMS...
A PURE AND STRONG HEART IS AN UNSTOPPABLE WEAPON...
AND USE THEM AS WEAPONS TO DESTROY ANY OBSTACLE IN THE WAY

ALL OF THAT... YOU SHOWED ME...
SENPAIS
SENPAIS ALL
60

W-WE
WE
WE ARE P-PROUD
OF ALL
T-THOSE
DAYS THAT
W-WE
SHARED
SHARED WITH Y
……!
I-I'M SORRY
フラ…

RESPONSE!
FORMAL
FROM THE REPRESENTATIVE OF THE GRADUATES
TSUKAMOTO TENMA!!
THAT'S ME!

SO THAT'S WHAT THEY HAD IN MIND...
THOSE GUYS...
TSU...
TSUKA-MOTO?!
THIS WAS CLASS 2-C'S PLAN...
GOOD JO♥...
YAKUMO
HEY, LOOK CLOSELY AT THE STAGE...
THAT IS THE GIRL...
...BOTH YOU AND ME...FELL IN LOVE WITH.

WELCOME BACK, TENMA!